

# प्रेमचन्द और फकीर मोहन सेनापति के उपन्यास का तुलनात्मक अध्ययन

(‘गोदान’ और ‘छाँ माणें आठ गूठ’)

एम. फिल. उपाधि के लिए प्रस्तुत लघु शोध-प्रबन्ध

1984

दिर्देशक

डा० बी० एम० चिन्तामणी

शोध छात्रा

निवेदिता साहु

भारतीय भाषा केन्द्र

भाषा संस्थान

जवाहरलाल नेहरू विश्वविद्यालय

नई दिल्ली-110067

भारतीय भाषा केंद्र

Telephone : 652282  
652114

New Mehrauli Road,  
NEW DELHI-110067.

दिनांक 20-7-1984

यह प्रमाणित किया जाता है कि सुनी नियमित सार्व  
द्वारा प्रस्तुत 'प्रिम्बल और फीर मोलन सेनापति व तुलनात्मक  
अध्ययन (गोदान और हर्ष मणि काठ मुठ)' की शीर्षक अनुसंधान प्रबंध  
में प्रयुक्त सामग्री का सस विविद्यालय जयवा जय विविद्यालय  
में इसके पूर्व किसी भी प्रदेश उपाधि के लिए उपयोग नहीं किया  
गया है। यह सर्वथा मौलिक है।

(नामधर सिंह)

प्रिन्सिपल एवं अध्यक्ष

भारतीय भाषा केंद्र

जवाहरलाल नेहरू विश्वविद्यालय

नई दिल्ली-110067

(श्री २५० विन्तामणि)

शोध-निदेशक

भारतीय भाषा केंद्र

जवाहरलाल नेहरू विश्वविद्यालय

नई दिल्ली-110067

## भूमिका

1898

भारतीय उपन्यास की विकास परंपरा में फकीर मोहन का उड़ीया उपन्यास 'ब्रज मणि आठ गुंठ' (1897) और प्रेमचंद का हिंदी उपन्यास 'गोदान' (1936) एक दूसरे की क्रतुगत एवं शिष्यगत समीपता के कारण, किसी प्रत्यक्ष सम्पर्क के न होते हुए भी ; तुलनात्मक अध्ययन की महत्वपूर्ण आधारशिला बनते हैं ।

देश और काल के संदर्भ में 'ब्रज मणि आठ गुंठ' और 'गोदान' में मात्र इतना ही साम्य है कि दोनों ही भारतीय शोषित कृषक वर्ग की कक्षांनी कहते हैं । ऐतिहासिक यथार्थ की सपेक्षता में इन दोनों उपन्यासों का यान्त्रिक अंबलोकन इस तुलनात्मक अध्ययन को अप्रसंगिक ठहरा सकता है । परन्तु विशिष्ट पात्रों की परिकल्पना और उनकी मानसिकता के आधार पर उपन्यास का क्रतु-विन्यास जिस विवदृष्टि को हमारे सामने लाता है वह दोनों उपन्यासों के तुलनात्मक अध्ययन की मूलभूत अनिवार्यता को स्पष्ट कर देती है ।

उपरोक्त आधार पर ही इस लघु-शोध-प्रबंध को चार अध्यायों में बांटा गया है । प्रथम अध्याय में फकीर मोहन और प्रेमचंद के समसामयिक सामाजिक यथार्थ का विश्लेषण किया गया है । इस विश्लेषण के अन्तर्गत मुख्य रूप से 'गोदान' की रचना प्रक्रिया के समय चलने वाली किसान आंदोलन और नयी पीढ़ी की उस सामाजिक चेतना को सामने रखा गया है जो

'बर्ज मणि आठ गुंठ' के रचनाकाल में भारतीय किसान से बहुत दूर थी। ऐसा है कि हम भी हम देखते हैं कि भगिया और होरी की सामाजिक, आर्थिक परिस्थितियों में कोई विशेष अंतर नहीं है और उनकी मानसिकता का विकास धर्मभीरु किसान के शोषण की समान विडम्बनाओं में होता है।

दूसरे अध्याय में फकीर मोहन और प्रेमचंद के पूर्व की उपन्यास परंपरा का अध्ययन किया गया है। इस अध्ययन से हमारे समक्ष स्पष्ट हो जाता है कि परंपरा अथवा पृष्ठभूमि के रूप में मात्र विचारधारा के स्तर पर एक परिवर्तन फकीर मोहन से प्रेमचंद तक मूर्त रूप ग्रहण करता हुआ दिखाई देता है। जहाँ तक सामाजिक परिवर्तन का प्रश्न है वहाँ यह स्पष्ट रूप में कहा जा सकता है कि इस बीच ऐसा कुछ भी घटित नहीं हुआ था जिस आर्थिक संबंधों के आधार पर इतिहास का नाम दिया जा सके।

तीसरे और चौथे अध्याय में कथाकतु और शिल्पगत समानताओं के आधार पर 'बर्ज मणि आठ गुंठ' और 'गोदान' का तुलनात्मक अध्ययन किया गया है, जिसके निष्कर्ष रूप में हम पाते हैं कि शोषित किसान का जीवन चित्रण भारतीय भाषाओं के उपन्यासों में फकीर मोहन से अपना सफर शुरू करता है और प्रेमचंद तक अति-अति शोषण और उसके उखीड़न की गहराई को समग्रता में प्रतिरूपित करने में सक्षम हो जाता है। दोनों ही लेखकों में समसामयिक यथार्थ को निरीह शोषित किसान की दृष्टि से पहचाना गया है और उन्हीं की सरलता और सजीवता के साथ उसे चित्रित किया

गया है। और वह 'कर्म मणि आठ गुंठ' का भगिया हो या 'गोदान' का होरी अपने अन्तः के सुदरी स्पर्श से हर चीज को कृकर महसूसता हुआ हो और काल की सीमाओं का अतिक्रमण करता है।

इस तुलनात्मक अध्ययन में दिशा निर्देश के लिए मैं डॉ०बी०एम० चिन्तामणि के प्रति विशेष आभार प्रकट करती हूँ। उनका निर्देशन और प्रोत्साहन मेरे लिए हमेशा स्मृति और गौरव का विषय रहेगा। मेरे इस तुलनात्मक अध्ययन की समझ-बूझ का विकास प्रोफेसर नामवर सिंह और भारतीय भाषा केंद्र के अन्य अध्यापकों की अनुकम्पा और अध्यापन से हुआ है, जिसके लिए मैं उनकी अनुग्रही हूँ।

निवेदिता साहू  
निवेदिता साहू

दिनांक 20-7-1984

नई दिल्ली

## विषय-सूची

प्रथम अध्याय	: <u>प्रेमचंद और फकीर मोहन सेनापति के उपन्यास की ऐतिहासिक पृष्ठभूमि ।</u>	1 -12
द्वितीय अध्याय	: <u>प्रेमचंद और फकीर मोहन सेनापति के संदर्भ में हिन्दी और उड़ीया उपन्यास परंपरा ।</u>	13 -32
तृतीय अध्याय	: <u>विषय-वस्तु की दृष्टि से 'गोदान' और 'कई माँ आठ गुँठ' का तुलनात्मक अध्ययन ।</u>	33 -65
चतुर्थ अध्याय	: <u>औपन्यासिक कला की दृष्टि से क्लेश 'गोदान' और 'कई माँ आठ गुँठ' का तुलनात्मक अध्ययन ।</u>	66 -89
	: <u>उपसंहार ।</u>	90 -95
	: <u>संदर्भ ग्रंथ सूची ।</u>	96 -98

प्रथम अध्याय

प्रमोद और फकीर मोहन सेनापति के उपन्यास की

ऐतिहासिक पृष्ठभूमि

## प्रथम अध्याय

प्रायः कहा जाता है कि 'साहित्य समसामयिक समाज का एक मूर्तिमत्त प्रकाश है। देश-काल-मान निर्विधि में जगत के प्रत्येक साहित्य के संबंध में यह उक्ति सत्य है। यही कारण है कि सामाजिक-व्यवस्था में जब परिवर्तन आता है, उससे लेखक के विचार और दृष्टिकोण में परिवर्तन आता है। फलतः साहित्यिक रचनाओं में भी परिवर्तन आता है। प्रेमचंद और फकीर मोहन सेनापति के उपन्यास तथा उनके पूर्ववर्ती उपन्यासों में जो प्रवृत्तिगत भिन्नता दिखाई देती है'— इसी बात का दृष्टान्त है। लेखक अपने युग की देन होने के कारण दोनों उपन्यासकारों ने अपने युग की सच्चाई को देखा और पारखा था। उनके उपन्यासों से भी स्पष्ट होता है कि उनका उपन्यास केवल मनोरंजन के उद्देश्य से नहीं लिखा गया था, अपितु समसामयिक समाज की बीटी-सी घटनाओं, समस्याओं से परिपूर्ण है। अतः प्रेमचंद और फकीर मोहन के उपन्यास का विश्लेषण करने से पहले हमें उस युग और समाज की बुनियादी सत्यों की और दृष्टिपात कर लेना चाहिए जो उनके उपन्यास की बनावट के मूल में निहित है।

प्रेमचंद का जन्म 31 जुलाई, सन् 1880 ई० का समथी गाँव में हुआ था। प्रेमचंद ने अपनी पहली रचनाओं के बारे में लिखा — 'उपन्यास



तो मैं 1901 ही में लिखना शुरू कर दिया था। मेरा एक उपन्यास 1902 में निकला और दूसरा 1904 में। 'गोदान' उनका अंतिम पूर्ण उपन्यास है, जिसका प्रकाशन 1936 ई० में हुआ था। फकीर मोहन का जन्म मल्लिकार्जुन नामक गाँव में जनवरी 1843 ई० को हुआ। उनका औपन्यासिक जीवन प्रारंभ होता है 'हर्ष मार्ग आठ गुठ' से। पुस्तकाकार रूप में इसका प्रकाशन सन् 1902 ई० में होता है। अतः 'गोदान' और 'हर्ष मार्ग आठ गुठ' के उचित मूल्यांकन के लिए फकीर मोहन काल से प्रेमचंद युग (1936) तक की सामाजिक, राजनीतिक और आर्थिक परिस्थितियों का अध्ययन करना आवश्यक है।

1898

### राजनीतिक परिस्थिति

सन् 1803 ई० में अंग्रेजों ने उड़ीसा पर अधिकार किया था किन्तु 1804 ई० में ही अंग्रेजीशासन के विरुद्ध उड़ीसा में विद्रोह की ज्वाला जल उठी थी। कृष्णचन्द्र, राजगुरु को विद्रोही नेता स्वामी मिदिनापुर के राज्य में फँसी दी गयी थी। सन् 1817-18 ई० में सेनापति वक्की जगन्धर विद्याधर के नेतृत्व में सम्पूर्ण उड़ीसा जाति ने ब्रिटिशशासन के विरुद्ध विद्रोह किया था। ब्रिटिश शासकों ने इसका दमन अत्यन्त क्रूर ढंग से किया था। उड़ीसा के सिपाही-संप्रदाय को निरस्त कर दिया गया।

1. मदन गोपाल - कालिका का राजदूर प्रेमचन्द - पृ 38 से उद्धृत

साथ ही युग-युग से उन्हें राजाओं की तरफ से जो निष्कार जमीन मिली थी, उसे भी छीन लिया गया। इसके परिणामस्वरूप उन्नीसवीं शताब्दी के पूर्वार्ध में जनता में जो राजनैतिक चेतना दिखाई दी थी, वह दमित हो गयी।

इस समय बंग-देश का एक अग्रधान अंग तम में उड़ीसा को स्थान मिला था। कटक, पुरी और बलेश्वर को उड़ीसा कहा जाता था। इन तीन क्षेत्रों को छोड़कर बंगाल तथा अन्य प्रदेशों में रहने वाले उड़ीया भाषा-भाषियों का उड़ीसा से कोई संबंध नहीं था। अतः उड़ीया-भाषियों के सम्मुख जो मुख्य समस्या थी वह ये थी कि - समग्र उड़ीया भाषा-भाषी क्षेत्रों को एकत्रित कर, उसे एक शासन में अन्तर्भुक्त करना, दूसरी, उड़ीया भाषा और साहित्य की उन्नति करना। इस दृष्टि से यद्यपि 1870 ई० से 1900 ई० के बीच अनेक सांस्कृतिक अनुष्ठानों की प्रतिष्ठा हुई थी, उनका राजनीति से कोई प्रत्यक्ष संबंध नहीं था। उड़ीया-भाषियों का राजनीति में अंश ग्रहण न करने का एक दूसरा कारण भी था। राजनीतिक चेतना, या जन-जागरण के लिए जिस तरह देश में शिक्षा प्रचार होना चाहिए था, उड़ीसा में उस शिक्षा का अभाव था।

सन् 1900 ई० के बाद का युग साहित्यिक क्षेत्र में प्रेमचंद का युग है। यह भारतीय जनता के राष्ट्रीय संघर्ष का युग है। इस

समय साम्राज्यवादी ब्रिटिश राज्य से पराधीन भारत को मुक्ति कराने की जाकांक्षा तीव्र होती है। सन् 1917 ई० में प्रथम महायुद्ध के दौरान रूसी-क्रान्ति हुई। वहाँ की शासन-सत्ता जार के पास से हटकर किसानों और मजदूरों के हाथ में आ गयी। धीरे-धीरे इस घटना का प्रभाव अन्य देशों पर पड़ा। सम्यानुसार भारतीय किसान और मजदूर भी उससे प्रभावित हुए। अपना अधिकार प्राप्त करने के लिए किसान-मजदूरों का संगठन बनता है और वे आन्दोलनों में लिखा लेते हैं। अंग्रेजी सरकार लोगों की विद्रोह-भावना को दबाने के लिए दिन-प्रतिदिन कठोर कानून और दमन-नीति का प्रयोग करने लगी। इस समय रील्ट-बिल (1919), एक्टर-कमिशन (1920), हिन्दु-मुस्लिम दंगों को शान्त करने के लिए निर्मित 1927 का सारमन - कमिशन, 1930 ई० के नमक-कानून भंग के साथ अनेक आन्दोलन, हड़ताल, विद्रोह आदि राजनीतिक कार्य प्रियात्मक रूप से होने लगे। इन विषम परिस्थितियों के बीच कांग्रेस के नेतृत्व में भारतीय जनता स्वाधीनता के लिए संघर्ष कर रही थी। दूसरी तरफ शासन-व्यवस्था में प्रत्याचार व्याप्त था। पुलिस-विभाग, न्यायलय आदि सभी क्षेत्रों में धूसखोरी और प्रत्याचार दिखाई दे रहा था। कहने का अभिप्राय यह है कि ब्रिटिश-शासन के अत्याचार, दमन व दोहरी नीति से देश तबाह हो रहा था और यही प्रेम्बल का युग भी था। अतः अपने समसामयिक

राजनीतिक परिस्थिति में होने वाले परिवर्तन को प्रेमचंद ने अपने उपन्यासों में अभिव्यक्ति प्रदान की है ।

### सामाजिक परिस्थिति

भारत में ब्रिटिश शासन को सुदृढ़ बनाने के उद्देश्य से अंग्रेजों ने नई शिक्षा-पद्धति शुरू की । भारत में आधुनिक अंग्रेजी शिक्षा-पद्धति के निर्माता मैकले ने अपनी शिक्षा विषयक पुस्तक में लिखा है — " We must do our best to form a class who may be interpreters between us and the millions whom we govern, a class of persons Indian in blood and colour but English <sup>in</sup> taste and opinion. "

अंग्रेजी शिक्षा-पद्धति के माध्यम से भारतीय, पश्चात्य सभ्यता और संस्कृति के सम्पर्क में आने से समाज में एक नवीन शिक्षित वर्ग का उदय हुआ । इस वर्ग से अनेक लोग अंग्रेजों का अध्यानुकरण कर रहे थे । वे भारतीय सभ्यता और संस्कृति का तिराजलि देकर कुछ दुराचार अंग्रेज कर्मचारियों के अनुसृत अर्थात् वेया और मदिरापान जैसे दुर्वर्तियों को अपने जीवन का सर्वव्यसन्न रहे थे । दूसरी ओर समाज में अशिक्षित ग्रामीण लोगों का एक दूसरा

वर्ग था । यह वर्ग अनेक प्रकार के धार्मिक अंधविश्वासों, प्राचीन रूढ़ियों में जकड़ा हुआ था और आत्मरक्षा में असमर्थ हो चुका था । यह वर्ग ब्रिटीश शासन के भीतर असहनीय गरीबी और पराधीनता का त्रास भोग रहा था । इस प्रकार उस युग का समाज दो वर्गों में विभाजित था । पश्चात्य सभ्यता और संस्कृति के प्रभाव से इस देश के सामाजिक जीवन में जो अव्यवस्था दिखाई दे रही थी, उससे इस देश के बुद्धिजीवियों के समुदाय एक जटिल समस्या पैदा हो गई थी । उन्होंने अनुभव किया कि इस समस्या का समाधान केवलानिक तथा तर्कसंगत दृष्टिकोण को अपनाने से ही संभव हो सकता है । परिणामस्वरूप 19वीं शताब्दी के उत्तरार्द्ध में तत्कालीन जर्जर एवं रूढ़िग्रस्त समाज के भीतर सुधार के लिए इस वर्ग द्वारा प्रयत्न किए जाने लगे । 19वीं शताब्दी के आरंभ में राजा राममोहन राय और इसके मध्य में स्वामी दयानंद सरस्वती, रामकृष्ण परमहंस, रामाडि श्रीरामः श्रीरामाडि आदि समाज-सुधारकों के नेतृत्व में ब्रह्म-समाज, आर्य-समाज और प्रार्थना-समाज आदि की स्थापना हुई ।

बंगाल में समाज-सुधार की दिशा में ब्रह्म-समाज का अत्यधिक योगदान रहा है । इसके संस्थापक राजा राममोहन राय ने तत्कालीन समाज के भीतर अपने सिद्धांतों के द्वारा एक नई जागृति फैला दी । इसी

प्रकार हिन्दी भाषी क्षेत्र में आर्य-समाज के सिद्धांतों का अत्यधिक प्रभाव पड़ा। लोगों में बाल-विवाह, वृद्ध-विवाह, अशिवा, मदिरापान जैसे कुसंस्कारों से मुक्ति प्राप्त करने की चेतना पैदा हुई। फकीर मोहन और प्रेमचंद के समय तक ब्रह्म-समाज और आर्य-समाज का प्रचार हो चुका था। फकीर मोहन ब्रह्म-समाज से प्रभावित थे। उन्होंने सर्वप्रथम बलेश्वर में ब्रह्म उपासना मंदिर की स्थापना की। प्रेमचंद आर्य-समाज से प्रभावित थे। दोनों उपन्यासकारों ने अपने युगानुसंग समाज में व्याप्त कुुरीतियों और अंधविश्वासों पर अपने उपन्यासों में व्यंग्य किया है और समाज को एक नई दिशा देने का प्रयास किया है।

### आर्थिक स्थिति

फकीर मोहन और प्रेमचंद के रचनाकाल और उससे पूर्ववर्ती युग भारत में ब्रिटिश साम्राज्य की प्रतिक्रिया और जल्द आधिपत्य का युग था। इस युग में भारत का प्रभुत्व ने अत्यधिक आर्थिक शोषण किया। इसलिए कर्तुतः यह भारत की पराधीनता का इतिहास है। उस युग में देश की अर्थ-व्यवस्था का आधार-स्तम्भ कृषि और उद्योग-धंधे थे। कर्तुतः कृषि और उद्योग किसी देश के आर्थिक विकास के मूल आधार होते हैं।

अठारहवीं शताब्दी के उत्तरार्द्ध में इंग्लैंड में औद्योगिक क्रांति हो चुकी थी । आधुनिक पूंजीवादी शोषण को संरक्षण देने वाले अंग्रेजों ने सर्वप्रथम भारत के हाक-कच्चा और अन्य उद्योग-धंधों को ध्वस्त करते हुए यहाँ की कृषि-व्यवस्था को विन्न-विन्न कर दिया । अंग्रेज भारत को अपने व्यापार को एक ऊँचा संरक्षित क्षेत्र सम्मते थे और यहाँ से कच्चा माल निर्यात करके इंग्लैंड से मशीन की बनी हुई चीजें लाकर भारत में सस्ते दामों पर बेचते थे । फलस्वरूप भारत के परंपरागत उद्योग-धंधों का विकास एक-दम रुक गया और भारत की पूंजी ब्रिटेन में जन्म लगी । भारत की इस आर्थिक दुरावस्था ने साहित्यकारों का भी ध्यान अपनी ओर आकर्षित किया । फकीर मोहन ने लिखा है —

जीति तले तुम केटिर मरण

काउ मोह क्या शुभ

बोरले कि हेव बाइवाबु हेव

लिभरपुल रु तुम ।

मचिष्टर तत्ती तुगा बुगुबन्ति

तुम्मानक सक्शि

बुहु तत्ती का हेउ सर्वनाश

जावान्तु से बनवसि ।

स्वदेश र शिस सबु अस्स अस्स

देसुह जाउहि बुद्धि

देसु नाह फलि सत्तहि संवाली

शोरह माठटि होडि\*\* । (अक्सर वासरी)

ब्रिटिश-शासन काल में केवल उद्योग-धंधों के ही देश के  
से देश की आर्थिक-स्थिति में सन्तुलन डगमगा गया था, यह बात नहीं की।  
वर्ना उसकी भू-व्यवस्था से भी देश का आर्थिक ढांचा चरमरा गया था।  
ब्रिटिश-शासन से पूर्व मुगलों के शासन काल में भारत में भूमि पर गाँव का  
सामूहिक अधिकार होता था। तत्कालीन सामंत भूमि की उपज के एक निश्चित  
अंश को प्राप्त करने का अधिकारी मात्र होता था। यह अंश उपज के  
घटने-बढ़ने के साथ घटता और बढ़ता रहता था, जिसके परिणामस्वरूप  
किसान और शासक में प्रत्यक्ष संबंध बने रहते थे। लेकिन ब्रिटिश-शासन काल  
में इस पुरानी प्रथा को खत्म कर दिया गया और नये रूप से भूमि का मूल्य  
निर्धारित किया गया। अब ब्रिटिश सरकार ने एक निश्चित राशि के  
रूप में मासगुजारी लेना प्रारंभ किया, जिसका भूमि की उपजाऊ शक्ति से  
कोई संबंध नहीं था। इस नई व्यवस्था का परिणाम दो स्तरों पर देखा  
जा सकता है — एक यह कि इस कानून से भूमि पर व्यक्तिगत स्वामित्व



की प्रथा शुरू हुई, जिसके अनुसार भूमि का व्यावसायिक रूप सामने आया। इसका सीधा अभिप्राय यह था कि व्यक्तिगत अधिकार स्वीकृत होने के बाद व्यक्ति को अपनी मस्यदा के अनुसार खेती-बारीदने की छूट मिल गई। दूसरी बात यह कि अब जमीन के मालिकों का एक नया वर्ग सामने आया। एक ऐसा वर्ग जिसको ब्रिटिश सरकार ने प्रशंसा देकर अपने साथ मिला लिया था। ब्रिटिश शासन से पूर्व के जमींदार या जगीरदार के समान अब इन नये जमींदारों का कोई ऐतिहासिक या आभिजात्य या खानदानी स्वप्न नहीं रहा। ब्रिटिश सरकार की अज्ञानता पालन करने के अलावा इनका कोई सामाजिक दायित्व, न्याय, विचार-बोध नहीं रहा। इन निर्बुद्ध जमींदारों के अधीन रहकर प्रजा अत्यधिक शोषण का शिकार हो रही थी। इस शोषण की प्रक्रिया में मात्र जमींदार ही नहीं थे बल्कि उनके साथ उनके मातहत कारिन्दे, महाजन, विदेशी शासन व्यक्तियों के प्रतिनिधि, पुलिसदार पुलिस, वकील तथा विभिन्न सरकारी कर्मचारी भी थे, जिनके शोषण-चक्र में साधारण जनता पिस रही थी। इस शोषण-प्रक्रिया में धीरे-धीरे जनता की आर्थिक दशा अत्यधिक खराब हो गयी। स्थिति यहाँ तक पहुँच जाती थी कि लगान चुकाने और अपनी छोटी-छोटी आवश्यकता की पूर्ति के लिए उसे गाँव के महाजन या जमींदार की शरण में जाना पड़ता था। इस तरह भारतीय जनता वर्ग के बोझ से बुरी तरह लदी चुकी थी। 'युक्तप्राप्त की

विकट स्थिति शीर्षक से पट्टाभि सीतारमैया ने भारतीय किसान की दशा का चित्रण करते हुए लिखा है — 'युक्त-प्राति में विकट परिस्थिति उसन्न हो रही थी । . . . . . युक्त-प्राति में किसानों की, अधिकांशतः ताल्लु-केदारों व जमींदारों के अधीनस्थ किसानों की आर्थिक दशा बहुत खराब हो रही थी । उनकी विपत्ति बढ़ रही थी । लगान-कसूली के तरीकों में नरमी का नाम-निशान न था । . . . . . बेदखलियों से अनेक ग्रामीण क्षेत्रों में तो किसानों पर आतंक का राज्य था तथा जोर उनके साथ झूठ पर झूठ होने लगी । . . . . प्रेमचंद और फकीरमोहन सेनापति ने अपने समय की अर्थ-व्यवस्था का सूक्ष्म दृष्टि से अध्ययन किया था । जमींदार जोर उनके कारिन्दों, मखजनों के हथकण्डों, विदेशी शासन-व्यवस्था की प्रतिनिधि पुलिस, वकील आदि के शोषण चक्र में ग्रामीण किसान किस तरह पिस रखा था, इस बात को दोनों उपन्यासकारों ने अत्यधिक नजदीक से देखा था और उन्होंने अपने उपन्यासों में भारत के गाँवों की आर्थिक दुहाकथा का अत्यधिक सूक्ष्म चित्रण किया है और इन दोनों के उपन्यासों में इस संबंध में काफी समानताएँ पाई जाती हैं ।

प्रेमचंद का युग भारत में औद्योगिक अर्थ-व्यवस्था के विकास का युग है । औद्योगिक विकास के साथ समाज में दो नये वर्ग सामने

अधि + पूँजीमति और मजदूर वर्ग । एक शोषक का और दूसरा शोषित । गाँव में किसानों की तरह नगरों में मजदूरों की दशा दिन-प्रतिदिन दयनीय होती जा रही थी । प्रेमचंद ने अपने उपन्यास में पूँजीवादी विकास में मजदूरों की शोचनीय आर्थिक दशा का चित्रण किया है ।

### निष्कर्ष

फकीर मोहन और प्रेमचंद के युगों की राजनीतिक, सामाजिक तथा आर्थिक स्थितियों का अध्ययन करने के पश्चात् हम इस निष्कर्ष पर पहुँचते हैं कि - दोनों उपन्यासकारों द्वारा वर्णित सामाजिक, आर्थिक स्थिति में प्रायः समानता पाई जाती है, किन्तु राजनीतिक परिस्थिति की दृष्टि से फकीर मोहन और प्रेमचंद के युग में इसलिये असमानता पाई जाती है क्योंकि दोनों के रचनाकाल में अन्तर है । फकीर मोहन के युग में उद्दीप्ता में राजनीतिक चेतना का उदय नहीं हो पाया था । राजनीतिक दृष्टि से उद्दीप्ता भाषा-भाषियों के सम्मुख प्रादेशिक समस्या थी । किन्तु प्रेमचंद का युग राजनीतिक सक्रियता का युग था । अतः दोनों के युगों की राजनीतिक परिस्थितियों की भिन्नता के कारण, उनका प्रभाव भी भिन्न-भिन्न पड़ा था । इतिहास की इसी पृष्ठभूमि पर फकीर मोहन और प्रेमचंद का उपन्यास साहित्य प्रतिष्ठित है ।

द्वितीय अध्याय

प्रेमचंद और फकीर मोहन सेनापति के संदर्भ में हिन्दी

और उड़ीया उपन्यास परंपरा

### द्वितीय अध्याय

हिन्दी तथा उर्दूिया के उपन्यास-साहित्य क्षेत्र में प्रेमचन्द तथा फकीर मोहन सेनापति का आगमन एक नये मोड़ का सूचक है। दोनों के आगमन से उपन्यास में नया युग प्रारंभ होता है। दोनों उपन्यासकारों का उपन्यास-साहित्य अपने पूर्ववर्ती उपन्यास-साहित्य से भिन्न तथा नवीन प्रतीत होता है। यह नवीनता न केवल विषयवस्तु के स्तर पर देखी जाती है, बल्कि स्मृत विधिधतओं के कारण भी ये नवीन लगते हैं। अब यहाँ प्रश्न उठता है कि ऐसी कौन-सी साहित्यिक विधियों या प्रवृत्तियों का दोनों उपन्यासकारों ने प्रयोग किया है, जिनके परिणामरूप अपने पूर्ववर्ती उपन्यास-परंपरा से नवीन लगते हैं? जब हम 'परम्परा' शब्द का व्यवहार कर रहे हैं तो उसके साथ और भी सवाल उठते हैं। वह है कि अब उपन्यास-साहित्य का जो विकसित रूप हम देख रहे हैं, क्या वह प्राचीन-काल से भारतीय साहित्य में चली आ रही क्या-परंपरा का ही विकसित रूप है? या विदेशी साहित्य के प्रभावरूप उसका उद्भव हुआ है? विदेशी साहित्य का प्रभाव हिन्दी तथा उर्दूिया उपन्यास पर सीधे पड़ा या अन्य किसी भाषा के माध्यम से? यह दूसरा और तीसरा सवाल, नवीनता के प्रश्न से जुड़ा हुआ है। क्योंकि किसी भी कृति विशेष में दृष्टिगत

होने वाली नवीनता को रेखांकित करना तभी संभव होगा, जब हम अतीत का पुनर्मूल्यांकन करेंगे। इस दृष्टि से प्रेमचंद तथा फकीर मोहन के उपन्यास की पहली कड़ी के स्तर में उनसे पूर्ववर्ती उपन्यास-साहित्य महत्वपूर्ण ठहरता है। अतः यहाँ दोनों भाषाओं की उपन्यास-परंपरा का अध्ययन करना ऐतिहासिक दृष्टि से उपयुक्त ही नहीं आवश्यक भी है।

यह कहा जाता है कि मानव-जाति के साथ ही कथा-साहित्य का जन्म हुआ है। चाहे भारत में ही या विदेश में मनुष्य की रूढ़ि कथा कहने और सुनने में प्रारंभ से ही रही है। अतः उपन्यास के उद्भव के बारे में दो तरह के मत हैं -

पहला मत यह है कि उपन्यास का मूल प्रेरणा-स्रोत प्राचीन भारतीय साहित्य है। इस मत को स्वीकार करने वालों का कहना है कि कथा-साहित्य का उद्गम ग्रीक इतिहास है। इसमें विभिन्न यासिक क्रियाओं द्वारा इंद्र, वरुण, सविता, मरुत, अग्नि आदि देवताओं के स्तुतिपरक मंत्र संप्रसारित हैं। इन्हें संवाद-सूत्र भी कहा जाता है। अग्रे चलकर इन कथाओं को उपनिषद्, निरुक्त आदि में विस्तार स्वरूप मिलता है। डॉ० प्रताप नारायण टंडन के शब्दों में - 'इस संबंध में सर्वाधिक महत्वपूर्ण बात यह ध्यान रखनी की है कि प्रायः सभी परवर्ती आख्यान इतिहास में बीज स्वरूप में उपलब्ध हैं। इनका विस्तार से कर्त्तव्य 'उपनिषद्', 'निरुक्त', 'बृहद्देवता', 'काव्यायन-

सर्वानुष्णगी' तथा 'पुराण' आदि में मिलता है । x x x x x इन्हीं कथाओं के बृहत् संकलनों के आधार पर भी 'रामायण' तथा 'महाभारत' की भी रचना हुई । महाकाव्यों में जो कथाएँ आयी हैं, उनमें से बहुत सी अपने प्रारम्भिक रूप में पहले से ही उपलब्ध थीं । परन्तु कल्पना के आधार पर उन्हें अधिक विस्तार दिया गया तथा इन ग्रंथों में उनको विस्तृत रूप में संग्रहित किया गया ।<sup>1</sup> अतः आधुनिक उपन्यास साहित्य का मूल प्रेरणा-स्रोत यही कथाएँ हैं ।

डा० कृष्णचन्द्र बेहरा का कथन है कि "अन्तीसवीं शताब्दी के लक्ष्मण आन साहित्य के उपन्यास रचना लागि क्षेत्र प्रस्तुत होइ साहित्यिक एवं उपन्यास र विभिन्न लक्षण, उपादान आमार प्राचीन कथा-साहित्य के प्रकाश लक्ष करिबिला । सेथिपाई बोला जाइ पाई ये - जोड़िया उपन्यास र उमेव जो उत्तराण-धारा एकन्त भयि स्वदेशीय ।"<sup>2</sup>

---

1- डा० प्रताप नारायण टंडन - हिन्दी उपन्यास उद्भव और विकास, पृ० 49,

2- कृष्णचन्द्र बेहरा - जोड़िया उपन्यास, पृ० 89

दूसरे मत वाले उपन्यास साहित्यको अंग्रेजी साहित्य से प्राप्त प्रेरणा का फल समझते हैं। अंग्रेजी साहित्य के प्रभाव के संबंध में ही मत हैं। उन्नीसवीं शताब्दी के उत्तरार्द्ध तक भारत में अंग्रेजी शक्ति बृहत् जन्म चुकी थी। अब तक अंग्रेजी का उपन्यास साहित्य भी काफी सम्पन्न हो चुका था। हिन्दी तथा उर्दूया के साहित्यकार अंग्रेजी उपन्यासों से अनुवाद तथा उनसे अनुप्रेरित होकर उपन्यास लिखने लगे थे। हिन्दी में अंग्रेजी उपन्यासों के कुछ अनुवाद देखने में आये - जैसे वेल्स कृत 'लेला' और 'लंडनरक्ष्य', अंग्रेजी के प्रसिद्ध उपन्यास 'टाम क्लॉक की कुटिया' का भी अनुवाद हुआ।<sup>1</sup> उर्दूया के कवि राधानाथ राय ने 'इत्तलीय युवा' (सन् 1874) अंग्रेजी साहित्य से अनुप्रेरित होकर लिखा था।<sup>2</sup> यही कारण है कि कुछ आलोचकों ने उपन्यास पर अंग्रेजी साहित्य का प्रत्यक्ष प्रभाव माना है।

---

1- आचार्य रामचन्द्र शुक्ल - हिन्दी साहित्य का इतिहास, पृ० 340,

अठारहवाँ संस्करण।

2- 'इत्तलीय युवा' के आर्त्तब्राम शतमकी ने 'राधानाथ प्रयावली' की कृमिक में 'बुद्ध नक्यास' नाम दिया है, किन्तु उपन्यास का स्वप्न और प्रकृति इसमें परिलक्षित न होने के कारण कृष्णचन्द्र बेहरा ने उसे रामानुसधर्मी कहानी कहा है, उपन्यास नहीं।



दूसरी मतवाले उपन्यास-साहित्य पर अंग्रेजी साहित्य का अप्रत्यक्ष प्रभाव मानते हैं। उनके मतनुसार हिन्दी उपन्यासों पर अंग्रेजी साहित्य का प्रभाव बंगला के माध्यम से पड़ा। बंगाल में पहले आधुनिक शिक्षा प्रचारित होने के कारण वहाँ पाश्चात्य साहित्यादर्श के अनुशासन में आधुनिक बंगला साहित्यका विकास भी पहले हुआ। सन् 1870 तक वहाँ मारकेस युग समाप्त होकर बंकिम युग आरंभ हो गया था। आधुनिक बंगला साहित्य भारत के दूसरे प्रान्त में जिस तरह परिब्याप्त हुआ था, समानुसार हिन्दी तथा उड़ीसा के लेखक भी उससे परिचित हुए। आचार्य रामचन्द्र शुक्ल ने लिखा है कि - 'इस उत्थान (द्वितीय उत्थान) के भीतर बंकिमचन्द्र, रमेशचन्द्र दत्त, चरणचन्द्र रचित, चंडीचरण सेन, शरत् बाबू, चक्रचन्द्र चत्यादि बंगभाषा के प्रायः सब प्रसिद्ध उपन्यासकारों की बहुतांशी पुस्तकों के अनुवाद तो हो ही गए, रवीन्द्र बाबू के भी 'अक्षि की किरकिरी' आदि कई उपन्यास हिन्दी रूप में दिखाई पड़े, जिनके प्रभाव से इस उत्थान के अंत में आविर्भूत होने वाले हिन्दी के मौलिक उपन्यासकारों का आदर्श बहुत कुछ उँचा हुआ।' आचार्य हजारी प्रसाद द्विवेदी ने लिखा है कि - 'हिन्दी में तो अंग्रेजी साहित्य का प्रभाव शुरू-शुरू में सीधे न आकर बंगाली

लेखकों के माध्यम से ही आया ।<sup>1</sup>

यहाँ उड़ीया उपन्यास पर बंगला साहित्य के प्रभाव को स्पष्ट कर देना उचित होगा । आधुनिक उड़ीया साहित्य-सृष्टि में बंगाली लेखकों का आविर्भाव साहित्यिक क्षेत्र में एक अविस्मरणीय घटना है । क्योंकि सन् 1870 तक उड़ीसा में उच्चशिक्षा का अभाव तथा आधुनिक शिक्षा के प्रति उड़ीया भाषा-भाषियों का विशेष रस से आकृष्ट न होने के कारण देश की उन्नति का सम्स्त कार्य बंगालियों द्वारा सम्पन्न हो रहा था । डा० नटवर सामन्तराय ने लिखा है कि — 'उच्च शिक्षा लाभ हेतु बंगालीमनि आधुनिक बंगला साहित्य र रस-माधुरी प्रथम अनुभव करि तत्पश्चात् आश्रय र आधुनिक ओड़िया साहित्य-मन्दिर निर्माण करिबारे साहसी होव पविषित ।'<sup>2</sup> उन्होंने यह भी लिखा है कि कव्यकार राधानाथ राय, औपन्यासिक उमेशचन्द्र सरकार, रामशांकर राय आदि लेखकों ने उड़ीया साहित्य लिखकर वह साहित्यिक पृष्ठभूमि निर्मित की, जिसके आधार पर परवर्ती साहित्य विकसित होने में समर्थ हो पाया था । उपर्युक्त विवेचन से स्पष्ट है कि जहाँ हिन्दी लेखकों ने बंगला उपन्यास साहित्य के अनुवाद तथा उनसे अनुप्रेरित होकर

---

1- आचार्य हजारी प्रसाद द्विवेदी - हिन्दी साहित्य का उद्भव और विकास,

2- डा० नटवर सामन्तराय - आधुनिक ओड़िया साहित्यर भित्ति भूमि, पृ० 12,

उपन्यास की रचना की की वर्ष उड़ीया में आलेख्य युग का उपन्यास साहित्य बंगला-भाषी उपन्यासकारों द्वारा रचित हुआ था । वर्ष हिन्दी की तुलना में उड़ीया के प्रारंभिक उपन्यासों पर बंगला साहित्य का पूर्णतः प्रभाव रचा है ।

कतुत उपन्यास के उद्भव को लेकर फिर गए उपर्युक्त विवेचन से यह स्पष्ट होता है कि ये दोनों दृष्टिकोण सही हैं । एक ओर पाश्चात्य साहित्य के प्रभाव को स्वीकार करने वाले उपन्यास के उद्भव में भारतीय साहित्य की भूमिका को नकारते हैं, वर्ष दूसरे आलेख्य उपन्यास को भारतीय साहित्य में चली आ रही कथा का ही विकसित रूप मानते हैं । कतुत मूल्यांकन का सही दृष्टिकोण वही होगा जब हम भारतीयता तथा पाश्चात्य प्रभाव के साध-साध देश की सामाजिक राजनीतिक, आर्थिक परिस्थितियों की पृष्ठभूमि में उपन्यास के विकास को देखने की कोशिश करेंगे ।

उपन्यास गद्य की एक विधा है । आधुनिक युग में गद्य के विकास के साथ उपन्यास साहित्य का उद्भव होता है । इसका जन्म देश की सामाजिक, राजनीतिक, आर्थिक परिस्था में हुआ है । रामदत्त मित्र के शब्दों में — "उपन्यास का जन्म आधुनिक काल के यथार्थवादी परिस्था में हुआ है । उपन्यास पृजीवादी सभ्यता की देन है । पृजीवादी सभ्यता के विविध जीवन-मूल्यों को कथा के माध्यम से व्यक्त करने के लिए ही इसकी उत्पत्ति हुई

है। यह मात्र कहानी नहीं है। कहानी यानि क्या तो इसका माध्यम मात्र है। मूल वस्तु है वर्तमान जीवन की जटिल यथार्थवादिता। जीवन-मूल्यों का संक्रमण, समाज के नये संकीर्णों की निर्मिति, उसके बीच उठते हुए अनेक प्रश्नों को भौतिक या केमिक दृष्टिकोण से समझने की आवश्यकता, नवीन भौतिक सत्यों के बीच बनती हुई मानव-चरित्र की नयी दिशाएँ, ये सारी बातें मानी उपन्यास नामक विधा के माध्यम से फूट पड़ने के लिए आकुल थी।<sup>1</sup> प्राचीन काल में केवल कथा कहने की समस्या एक ही थी। लेकिन आधुनिक उपन्यास केवल कथा-मात्र नहीं है, और पुरानी कथाओं और आख्यायिकाओं की भाँति कथा-सूत्र का बखाना लेकर उपमाओं, रूपकों, दीपकों और श्लेषों की छटा और सरस पदों में गुम्फित पदावली की छटा दिखाने का कोशिश भी नहीं है।<sup>2</sup> अतः कथा-साहित्य और आधुनिक उपन्यास में इतना अंतर आ गया है कि उसे प्राचीन कथा का सहज स्वाभाविक विकास कहना बड़ा कठिन लगता है।

---

1- डॉ० रामदत्त मिश्र - हिन्दी उपन्यास एक अन्वेषण, पृ० 12,

द्वितीय संस्करण- 82

2- डॉ० अच्युत प्रसाद द्विवेदी - हिन्दी साहित्य : उद्भव और विकास,

पृ० 238-38, संस्करण-82

हिन्दी में इस युग की आलोचकों ने उपन्यास के विकास में प्रयोगयुग माना है। हिन्दी की तरह उर्दू में भी इस युग को प्रयोगयुग कहा जा सकता है। यद्यपि हिन्दी में अन्धविश्वास के पूर्वार्ध में आल्लाखाँ की 'रानी केतकी की कहानी' (1800-1805) और सदासुन्दर के 'नासिकेतोपाख्यान' (1803) जैसी रचना भी चुकी थी, किन्तु आचार्य रामचन्द्र शुक्ल ने उन्हें उपन्यास की श्रेणी में नहीं रखा। उनके मतानुसार श्रीनिवासदास कृत 'परीक्षा गुरु' (1882) अग्निजी टंग का लिखा गया प्रथम मौलिक उपन्यास है।<sup>1</sup> इस युग में हिन्दी उपन्यास साहित्यक्षेत्र में ऐसे बहुत से उपन्यासकारों का आगमन होता है, जिनकी सामाजिक, ऐतिहासिक, जासूसी, रोयारी तथा तिलामी उपन्यास लिखे हैं। बाबू राधाकृष्णदास का 'निःसहाय हिन्दू' (1886 ई०), पं० बालकृष्ण भट्ट का 'नूतन ब्रह्मचारी' (1886 ई०), और 'सो अजन एक सुजान' (1892 ई०), मेहता लज्जाराम शर्मा का 'धूर्त रसिकलाल' (1899 ई०), गोपालराम गहमरी का 'बड़ा भाई' और 'सास पतौदू' (1898 ई०), विश्वरीलाल गोस्वामी के 'त्रिवेणी' (1889 ई०, 'हृदय-धारिणी' (1898 ई०), 'लवंगलत' (1890 ई०), देवकीन्दन खत्री के 'चन्द्रकान्त' और 'चन्द्रकान्त कान्तति' आदि उपन्यास इस युग में लिखे गये हैं।

---

1- आचार्य रामचन्द्र शुक्ल - हिन्दी साहित्य का इतिहास, पृ० 455

0,156,3, M80:9 TH 1540  
DISS  
152M4

पहले हम सूचित कर चुके हैं कि फकीर मोहन से पूर्व तब उड़ीया भाषा तथा साहित्य का भविष्य अन्धकाराच्छन्न था। उड़ीया में प्रयत्न-पूर्वक जो उपन्यास लिखे गए एक ओर हिन्दी की कुलना में संख्या में कम हैं, दूसरी ओर उनमें से कुछ असम्पूर्ण रह गये हैं। रामाशंकर राय द्वारा रचित 'सौदामिनी' (1880 ई०) उपन्यास को असम्पूर्ण रह गया था, उसके बारे में स्वयं उपन्यासकार ने अपनी प्रकाशनी में लिखा है — 'सौदामिनी' 'उत्कल मधुप' पत्रिका में धारावाहिक रूप में प्रकाशित हो रहा था। मगर 'सौदामिनी' उपन्यास शेष नीहुमु पत्रिकादि प्राचकमानि रीतिमय देय आदाय न देव जोगु कल कवली पठिविला। मुं तत्कालीन स्कूल विभागीय डेप्युटि इन्स्पेक्टरहुं उपन्यास सन्धिक देवाशयिलि - जाहा विला जे तब विद्यालयर पाठ्य-पुस्तक स्त्री गृहीत हेलि व्यय भार बहन करि पुस्तककारे ह्पाहवि कारण साधारण पाठकर अभाव हेतु खर्चा करि खपा करिव कृया। डेप्युटि इन्स्पेक्टर महाशयि पुस्तक रचनार म्यसी प्रशंसा करि उपन्यास पाठ्य-पुस्तक होर न पारि बोलि निराश करिवारु मुं तब पुस्तककारे खपा करिवकु सास्ती होर नाहिं जो तहिर शोभा कलकमे हजिगला। त्मु आम उपन्यास सृष्टि र प्राथमिक प्रयास पूर्णतः फलसु होर परिल नाहिं, 'सौदामिनी' असम्पूर्ण अवस्था रचिगला।...। फकीर मोहन

सेनापति ने अपनी कविता 'उत्कल प्रभा' में रामशंकर राय द्वारा रचित 'विवासिनी' (1895 ई०) को प्रथम उपन्यास माना है।<sup>1</sup> लेकिन जानकी बल्लभ मछलि, गौरी शंकर राय आदि आलोचकों ने उमेशचन्द्र सरकार द्वारा लिखित 'पद्ममाली' (1888 ई०) को उड़ीया साहित्य का प्रथम उपन्यास माना है।<sup>2</sup> रामशंकर राय के 'सोदाग्निनी' (1880 ई० असम्पूर्ण), 'उम्रादिनी' (असम्पूर्ण), 'विवासिनी' (1895 ई०), उमेशचन्द्र सरकार का 'पद्ममाली' (1889 ई०) आदि उपन्यास इस युग में लिखे गये हैं।

कथानक की दृष्टि से आलोच्य युग में दो तरह के उपन्यास लिखे गये हैं। एक वे उपन्यास हैं जिनमें कल्पना की प्रधानता है। हिन्दी में देवकीनन्दन खत्री द्वारा लिखित 'चन्द्रकन्ता' तथा 'चन्द्रकन्ता सन्तति' (सन 1861, 1866), 'कुसुम कुमारी' (1898 ई०), 'मृत्नाद' (1907-16 ई०) आदि इसी श्रेणी में आने वाली जसूसी, रेयारी रचनाएँ हैं। इन उपन्यासों का लक्ष्य केवल घटनावैविध्य रहा, रससंचार, भाव-भुक्ति या चरित्र-चित्रण नहीं। ये वास्तव में घटना-प्रधान कथानक या किस्से हैं जिनमें जीवन के विविध पक्षों के चित्रण का कोई प्रयत्न नहीं, इससे ये

---

1- फकीर मोहन सेनापति - फकीरमोहन प्रभाकरी,

2- अध्यापक खीरचंद्र नाथ शीतलक - कथा सम्राट फकीर मोहन, पृ. 33 से उद्धृत

साहित्य-कैटि में नहीं अति ।...<sup>1</sup> उड़ीया में जो उपन्यास लिखे गए उनमें कल्पना की प्रधानता तो है, लेकिन हिन्दी की तरह अलग से कोई जासूसी, शैयासी या तिलकमी उपन्यास ही नहीं लिखे गए हैं ।

दूसरे वर्ग में वे उपन्यास अति हैं जो समकालीन जीवन और समाज की समस्याओं के यथार्थ चित्रण के प्रयास में लिखे गये हैं । इन उपन्यासों में अशिक्षा, बाल-विवाह, धार्मिक जादूयादुवारी आदि सामाजिक विकृतियों का विरोध किया गया है । हिन्दी में श्रीनिवासदास कृत 'परीक्षा गुरु', बालकृष्ण शेट्ट क 'नूतन ब्रह्मचारी' तथा 'सो अज्ञान एक सुजान' आदि में सामाजिक जीवन-व्यापारों को क्या का विषय बनाया गया है । उड़ीया में रामशांकर राय कृत 'विवासिनी', उमेशचन्द्र सरकार कृत 'पद्ममाली' आदि ऐतिहासिक उपन्यास होते हुए भी इनमें सामाजिक विकृतियों पर व्यंग्य किया गया है । वास्तव में इन सामाजिक उपन्यासों में समाज के बुनियादी सत्यों की पकड़ नहीं है । समाज की सतह पर बहती हुई घटनाओं को पकड़ा गया है, उनका निरूपण किया गया है, उन घटनाओं और परिस्थितियों

---

1- आचार्य रामचन्द्र शुक्ल - हिन्दी साहित्य का इतिहास, पृ० 340



में किसी पात्र को डालकर उसकी उन्नति-अवनति की दिशाएँ अंकित की गयी हैं तथा उसके पाप-पुण्य और अन्याय क्रिया-कलापों का स्थूल चित्रण किया गया है। ...!

उपर विवेचित ये दो तरह के उपन्यास घटना-चमत्कार पर आधारित हैं। घटनाओं को महत्व देने के कारण न कथानक का स्वभाविक प्रवाह रुक गया और न पात्रों का सहज विकास ही पाया है। देश, काल, पात्र की वास्तविकता से विच्छिन्न ये उपन्यास हैं। घटनाओं के आधिपत्य के कारण न केवल रैयारी, जासूसी उपन्यास ही बल्कि सामाजिक, ऐतिहासिक उपन्यास की सामाजिकता और ऐतिहासिकता पर संदेह होने लगता है।

घटनाओं का आधिपत्य ही नहीं, इस युग में के उपन्यासों में चरित्र-सृष्टि का एकान्त अभाव है। इन उपन्यासों के समस्त नायक-नायिकाओं को यदि एक ही पंक्ति में खड़े कर दें तो उनमें कोई भी एक-दूसरे से चाहे ऊँचा स्म या वहीँस्म से भिन्न दिखाई नहीं देगी। इन उपन्यासों के नायक कुलीन धन के या उच्च-वर्ग के होते हैं तथा उन्हें देवगुणों से युक्त चित्रित

किया गया है। प्रायः सभी नायिकाएँ स्म-गुण सम्पन्ना होती थीं। उनका प्रत्येक अंग-प्रत्यंग सौन्दर्यशास्त्र में निर्धारित नियमों के अनुसार बना है।<sup>1</sup> यही कारण है कि ये उपन्यास व्यक्ति-प्रधान रह गये। इसमें पात्रों में विविधता का अभाव है। उनकी दृष्टि में उपन्यास मानव-चरित्र का अध्ययन न था, केवल मनोरंजन का उपकरण था। मनोरंजन के उद्देश्य से लिखित इन उपन्यासों में, रोचक कथानक को आगे बढ़ाने के लिए निर्मित पात्रों को न परिस्थितियों के अनुसार स्वतंत्र रूप में कार्य करने का अवसर दिया गया है, और न ही उनकी आन्तरिक भावनाओं के नैसर्गिक विकास की ओर ध्यान दिया गया है। अतः ये पात्र व्यक्तित्व विहीन होकर रह गये हैं।

---

1- उड़ीया में उपन्यासकार उमेशचन्द्र सरकार ने अपने उपन्यास 'पद्ममाली' में नायिका के रूप का वर्णन इस तरह किया है - "पद्ममाली षोडशवर्ष क्यस्क . . . . . मुखी लक्ष्म्यप्रभा दला-दला कनयिला ।xxxx चित्रकर तुलिकाकितर न्याय ईधत्तु वक्र प्रजुगल निम्न नीलोत्पलनिभ विशाल नेत्र-युगल नारि-नारि कटाक्ष निक्षेप करि दुर्गकर अन्तरत्न प्रदेश पर्यन्त विलोहित कनयिला xxxx इत्यादि इत्यादि ।" (प्रथम परिच्छेद)

### नीतिवादित या उपदेशात्मकता

इन उपन्यासों की तीसरी विशेषता यह है - उपदेशात्मकता । आलोच्य युग के अधिकतर उपन्यासों में सत्य की विजय और असत्य की पराजय दिखाई गयी है । अनेक कठिनाइयों के पश्चात् विजय-श्री नायक-नायिकाओं को ही मिलती है । उपन्यासों के अंत में पापी तथा अन्यायी को दण्डित किया गया है । हिन्दी में 'परीक्षा गुरु', 'सौ अजन एक सुजन' आदि शिक्षामूलक उपदेश-प्रधान उपन्यास हैं । उनमें कुसंगति के दुष्परिणामों तथा ससंगति के सुपरिणामों को दिखाया गया है । उर्दू में 'पद्ममाली', 'विवसिनी' आदि उपन्यासों में भी सत्य की विजय तथा असत्य की पराजय दिखाई गयी है । 'पद्ममाली' में अन्याय के कारण दुर्योधन दास, रामिया माँ आदि का अंत करण होता है, जब कि नीति और आदर्श के पथ पर परिचासित होने के कारण बहानिधी बलकृतराय, जयन्ती, परीक्षित सिंह और पद्ममाली पुरस्कृत होते हैं । इन उपन्यासों में लेखक एक शिक्षा की तरह नहीं, बल्कि एक शिक्षक की तरह सामने आये हैं । विभिन्न घटना और चरित्र-चित्रण के क्रम में अक्सर प्राप्त होती ही इन उपन्यासकारों ने कुछ-न-कुछ नीति उपदेश उपस्थापित किए हैं । नीति-उपदेश की अधिकता के कारण इन उपन्यासों की रचना-शैली अधिकांशतः अपनी स्वाभाविकता को

सुकी है। सारांश यह है कि कथानक चाहे सामाजिक हो या ऐतिहासिक  
लेखक समाज के सामने विभिन्न ढंगों से ऐसा आदर्श रखना चाहते थे जिससे  
वे अपना जीवन सुधार सकें। अतः सुधारवादी दृष्टिकोण के कारण इनमें  
कोरा आदर्शवाद ही रह गया है।

आलोच्य युग के उपन्यास की चौथी विशेषता यह है कि  
ये व्यक्ति-केन्द्रित उपन्यास हैं। इनमें व्यक्तिगत जीवन का सुख-दुःख, प्रेम-  
परिणय, मिलन-विभेद को ही प्रमुखता मिली है। लेकिन व्यक्ति समाज  
का अंग है, समाज के विधि-निषेध, दीर्घ-दुर्बलता, राजनैतिक तथा आर्थिक  
संगठन प्रति मुहूर्त में बदलते रहते हैं तथा व्यक्ति के सुख-दुःख, विरह-  
मिलन को नियंत्रित करते हैं, इस बात की ओर किसी ने ध्यान नहीं दिया  
था। क्योंकि, इन साहित्यकारों ने कृत्रिम नैतिक मानदण्डों के अतिरिक्त  
सम-सामयिक जीवन की वास्तविक समस्याओं की ओर कम ही ध्यान दिया  
था। वे जिन मानदण्डों की वकालत करते थे वे मानदण्ड स्वतः परिवर्तन-  
शील थे, उन्होंने इस तथ्य की उपेक्षा की थी, उन्होंने मूल्यों को शाश्वत मान  
लिया था।<sup>1</sup> यही कारण है कि उन्होंने व्यक्ति को ही महत्व दिया।

---

1- डॉ० मुकुन्द दिववेदी - हिन्दी उपन्यास युगवेत्ता और पाठकीय संविधान,

फ़ारसी युग के उपन्यासों में उस युग का सामाजिक, राजनैतिक, आर्थिक  
परिदृष्टि का चित्रण कम मिलता है। चमत्कार योजना, कुतूहल वृत्ति और  
कल्पना के कारण वास्तविक जीवन की समस्याओं का चित्रण कम हुआ है।

प्रेमचंद तथा फकीर मोहन सेनापति के पूर्ववर्ती उपन्यासों में  
तीन प्रकार की भाषा-रीतियों का प्रयोग दिखाई पड़ता है — (1) अंग्रेजी  
रीति प्रभावित भाषा, (2) संस्कृत प्रभावित भाषा, (3) अरबी-फ़ारसी  
मिश्रित भाषा। अतः प्रेमचंद तथा फकीर मोहन के पूर्व तक भाषा में कोई  
स्थिरता नहीं आई थी। संस्कृत के प्रभावकारण उनकी भाषा अलंकारिक और  
जनाब्दी थी। चाहे पात्र निम्नवर्ग के हों या उच्चवर्ग के सभी की भाषा  
एक ही प्रकार की थी। अतः पात्र विशेष से भाषा के प्रयोग में कोई भेद  
नहीं है। इस युग के उड़िया उपन्यासों की भाषा के संबंध में सर्वेदारदास  
ने लिखा है — "दृढ़बंध मारसाय, सुसम्बंध गठनपरिपाटी, गुल्मीर  
शब्द निर्वचन, सुमर्जित रसि क्वारो एषार स्वकीय महिमारे प्रतिष्ठित  
हैते हैं ए भाषा ओड़िया नुहें - संस्कृत भाषार बन्धो इला एक कृत्रिम  
साधु भाषा। एषार प्रेरणार उत्स सारला, क्लराम जी जग्नाथदास  
नुहेंति - श्रीरुध, श्वभृति, शंज अथवा ईवारचन्द्र व वकिमन्त्र ।"

1- सर्वेदारदास - युगच्छटा फकीर मोहन, पृ० 177, सप्तम संस्करण।

प्रेमचंद के पूर्ववर्ती उपन्यासों की भाषा में कोई स्थिरता नहीं आई थी। वहाँ भी संस्कृत, अंग्रेजी और अरबी फ़ारसी मिश्रित भाषाओं का प्रयोग हुआ है। यद्यपि कुछ उपन्यासकारों ने सामान्य जनता की भाषा को उपन्यास की भाषा के रूप में ग्रहण की है किन्तु उन्हें सफलता नहीं मिली थी। उपर्युक्त समान प्रवृत्तियों के होते हुए भी प्रेमचंद तथा फकीर मोहन के पूर्ववर्ती उपन्यास की प्रवृत्तियों में कुछ असमानताएँ हैं। एक तो ऐतिहासिक उपन्यास के संबंध में, दूसरे स्यारी तिलस्मी उपन्यासों को लेकर असमानताएँ दृष्टिगत होती हैं। फकीर मोहन के पूर्ववर्ती उपन्यास की जो परंपरा है उसमें हिन्दी की तरह कौच स्यारी या तिलस्मी उपन्यास नहीं लिखे गये हैं। हिन्दी में जो ऐतिहासिक उपन्यास लिखे गये हैं उनमें इतिहास नहीं बल्कि कल्पना की प्रधानता है। किशोरी लाल गोस्वामी ने अपने उपन्यासों के बारे में लिखा है - "हमने अपने बनाये उपन्यासों में ऐतिहासिक घटनाओं को गोप्य और अपनी कल्पना को मुख्य रखा है और कहीं-कहीं तो कल्पना के अंगि इतिहास को दूर से ही नमस्कार का दिया है। यहाँ कल्पना का राज्य है, यथेष्ट लिखित इतिहास का नहीं।" इसके विपरीत उद्दिष्टा में उमेशचन्द्र सरकार द्वारा रचित 'पद्ममाली' के इतिहास के बारे में लेखक ने लिखा है "दुर्गौटि सम्प्रदायिक ऐतिहासिक घटनार सम्बन्धारे पद्ममाली रचित . . . . ए सकळ कर्नारि एक पक्षी अपरि इतिहासर एक कर्न अपस्थाप करिनाई, अन्यपक्षी पाठककर वित्ररंजन करिवाकु अधिक जलवन होखण्डु।" <sup>2</sup> इन सामान्य असमान्य प्रवृत्तियों की तुलना में प्रेमचंद और फकीरमोहन के पूर्ववर्ती उपन्यास में समान प्रवृत्तियों की ही अधिकता है।

1- डॉ० सुश्रुता- हिन्दी उपन्यास : परंपरा और प्रयोग, पृ० 86 से उद्धृत

2- उमेशचन्द्र सरकार -पद्ममाली, भूमिका से उद्धृत, संस्करण -1912

उपर्युक्त विवेचन से स्पष्ट है कि प्रेमचंद तथा फकीर मोहन सेनापति के पूर्ववर्ती उपन्यास साहित्य में कल्पना की उड़ान थी, वह नीतिवाद से बोधित साहित्य था। वास्तविक जीवन के कठोर सत्य से वह बहुत दूर था। यद्यपि कुछ उपन्यासकारों ने सामाजिक जीवन की समस्याओं को चित्रित करने की कोशिश की थी, किंतु एक ओर यह प्रयत्न सीमित था तो दूसरी ओर उनमें सूक्ष्मदृष्टि का अभाव था। किंतु नवयुग के आगमन से तत्कालीन जीवन में नूतन दृष्टिकोणी उत्पन्न हुई।

••• उस काल में देश की सामाजिक जागृति एवं राजनीतिक चेतना के कारण अवस्था ऐसी हो गयी थी कि उस समय हमें अपने वास्तविक स्म से अलग करने वाले, अपनी अन्तर्निहित शक्तियों का आभास देने वाले जागरण की आवश्यकता हुई - ऐसे साहित्य की, जो किवार में स्वतंत्र हो, चिन्तन में सन्तुलित हो, जीवन के अवरोधक शक्तियों के प्रति उग्र हो, दीन-दारिद्र्य जनता की हीन दशा से विधिप्लुत हो, और सर्वोपरि भारत की मूल जनता के जीवन को ही प्रदर्शित करके उसकी आशाओं और अभिलाशाओं को व्यक्त करने वाला हो। •••<sup>1</sup> प्रेमचंद तथा फकीर मोहन ने अनुभव किया कि अब तक उपन्यासों में जो प्रवृत्तियाँ दृष्टिगत हो रही हैं, जिस उद्देश्य से उपन्यास लिखे जा रहे हैं, वह वर्तमान युग की उपर्युक्त अपेक्षाओं की पूर्ति

---

1- डॉ० एस० एन० गौशन - हिन्दी उपन्यास साहित्य का अध्ययन (पाश्चात्य उपन्यास से तुलना सहित), पृ० 67, प्रथम संस्करण-1962

के लिए अधम या असमर्थ हैं। अतः उनमें संस्कार की आवश्यकता है।  
उन्होंने विषय-वस्तु, चरित्र, भाषा, उद्देश्य आदि के क्षेत्रों में मौलिक  
प्रवृत्तियों का परिचय दिया और साहित्य के कला, कला के लिए उद्देश्य से  
दूर, जीवन के अधिक निष्कल लाने का प्रयत्न किया। यही पर आका  
प्रेमचंद और फकीर मोहन सेनापति सिद्धते प्रेम के उपन्यासकारों से अलग  
होते हैं। यही कारण है कि सामाजिक व्यक्तता और उपन्यास के दृष्टिकोण  
में परिवर्तन से दोनों उपन्यासकारों के उपन्यासों में भी विषयगत और  
स्वागत नवीनता पाई जाती है।



तृतीय अध्याय

विषय-वस्तु की दृष्टि से 'गोदान' और 'बर्ज माण

आठ गुठ' का तुलनात्मक अध्ययन

### तृतीय अध्याय

प्रथम अध्याय में उल्लेख किया जा चुका है कि प्रेमचंद का साहित्यिक जीवन प्रारंभ होता है सन् 1901 ई० से और 1936 ई० तक वे निरन्तर उपन्यास लिखते रहे। उनके लिखे गये उपन्यासों में — 'प्रेमा' (1907 ई०), 'सेवासदन' (1918 ई०), 'वरदान' (1921 ई०), 'प्रेमसम' (1922 ई०), 'रंगभूमि' (1925 ई०), 'कन्याकुल' (1926 ई०), 'निर्मला' (1927 ई०), 'गहन' (1931 ई०), 'कर्मभूमि' (1932 ई०) तथा 'गोदान' (1936 ई०) में लिखे गये हैं। फकीर मोहन ने अपने औपन्यासिक जीवन में कुल चार उपन्यास लिखे हैं। वह हैं — 'बर्ज मार्ग आठ गुठ' (1902 ई०), 'मामुं' (1913 ई०), 'लक्ष्मी' और 'प्रायश्चित्त' (1915 ई०)।

1898

उपर्युक्त विवरण से स्पष्ट है कि प्रेमचंद साहित्यिक क्षेत्र में एक लम्बे दौर की यात्रा तय करके अपनी श्रेष्ठतम कृति 'गोदान' तक पहुँचते हैं। किन्तु 'बर्ज मार्ग आठ गुठ' फकीर मोहन की पहली कृति है। काल की दृष्टि से दोनों उपन्यासों में लगभग 34 साल का अन्तर है। फिर भी दोनों उपन्यासकारों ने अपने समाज का, उस परिवर्तित सामाजिक परिस्थितियों के कारणों का सूक्ष्म-दृष्टि से अध्ययन किया था। गाँव का

जमीदार, महाजन किस प्रकार ग्रामीण किसान व शोषण करते हैं - यह दृश्य दोनों उपन्यासकारों ने अपने जीवन में देखा था ।

प्रेमचंद का जन्म 'समथी' गाँव में हुआ था । शिक्षा विभाग में सब डिप्टी-इन्स्पेक्टर के रूप में उन्होंने गाँव-गाँव का दौरा किया था । अतः ग्रामीण जनता और उनकी विविध समस्याओं के बारे में प्रेमचंद को अच्छा ज्ञान था । वे ग्रामीण जनता के मनोविज्ञान, उनके क्वार आदि से बलीभाति परिचित थे । ग्रामीण जनता से धनिष्ठ सम्पर्क के परिणामस्वरूप ग्रामीण जीवन की हर समस्या से वे परिचित थे । यही कारण है कि, प्रेमचंद अपने उपन्यासों में ग्रामीण जीवन का बड़ा ही सजीव चित्रण कर सके हैं । उन्होंने जो कुछ लिखा है उसके पीछे उनका अनुभव निहित है । उन्होंने बड़े ही यथार्थ ढंग से उनकी दुर्बलताओं, क्लिष्टताओं और समस्याओं पर प्रकाश डाला है ।

प्रेमचंद सद्गुण फकीर मोहन ने पच्छि 1863 से 1871 तक शिक्षक के रूप में कार्य किया है । किन्तु उसके बाद वे अपने परम मित्र लल्लूजीन जिलाधिकारी जज किशोर की सहायता से 1871 ई० में देशिय राज्य नीलगिरि के दिवान पद पर नियुक्त होते हैं । 1871 ई० से 1897 ई० तक अर्थात् दीर्घ 25 वर्ष तक फकीर मोहन ने नीलगिरि, डोमनडा, टेंजनाल, दशपत्ता, केन्दुघर आदि राज्यों के दिवान रूप में राज्यों का

शासन दायित्व परिचालित किया था। दीर्घकाल के <sup>324</sup>अह दिवान कार्य/फकीर मोहन को जन-जीवन की समस्याओं का अध्ययन करने की सुविधा प्राप्त हुई थी। राज, जमींदारी की जीवनधारा, उनका शोषण और अत्याचारी के संबंध में उनका प्रत्यक्ष ज्ञान था। उन राज्यों के दिवान रूम में कोर्ट, वकील, सरकारी कर्मचारियों से उनका घनिष्ठ संबंध था। अतः ग्रामीण जीवन, उनकी समस्या, जमींदारी का अत्याचार, कोर्ट, वकील, पुलिस आदि विभिन्न विषयों को लेकर उन्होंने जो चित्र उपस्थित किया है, वह वास्तव भूमि पर आधारित है।

### बर्ज माण आठ गुठ की व्याख्या :

आधुनिक युग में शोषकशोषित, अत्याचारी-अत्याचारित एवं धनी-निर्धन के बीच जो संघर्ष है, वही प्रधान समस्या है। 'बर्ज आठ गुठ' 28 परिच्छेदों में विभाजित एक चरित्र-प्रधान तथा समस्यामूलक उपन्यास है। इसकी मूल समस्या है - हण समस्या। उधार के भंवर में गांव का सीधा-सादा, भौला-भाला किसान किस तरह डूबता जाता है, इसका वर्णन है। इसकी तरह में जो सामाजिक विज्ञान है या जमींदारी, मजदूरी संबंधित है, उसमें किसान किस तरह शोषित, प्रेषित होता है, अपनी जमीन बंधक रखकर अंतिम सांस तक संप्राम करता है और चार जाता है, उसकी कल्पना है। इसमें भगिया और सारिया के शोषण की कथा को केन्द्र में रखकर उपन्यास

की क्याकतु का निर्माण हुआ है, एवं विभिन्न उत्थान-पतन के बीच इसकी क्या परिणति तक पहुँचती है। इसकी क्याकतु अत्यंत संक्षिप्त और सरल है।

रामचंद्र मंगराज गाँव का जमींदार तथा महाजन भी है। वह अपनी असाधारण कूटबुद्धि और येन-केन प्रकारेण केशलमूर्धक फतेपुर बरखण्ड जमींदारी का मालिक बन जाता है। अर्थात् पहले उड़ीसा की सारी जमींदारी कलकत्ते में सिर्फ नीलाम होती थी। मिदनापुर का शेरु करामत अली कलकत्ते में कुछ कम दाम में फतेपुर बरखण्ड नाम जमींदारी को नीलाम में खरीदा था। उसके बाद उनका सुयोग्य पुत्र दिलदार मियाँ शराब और साकी के नशे में अपनी सम्पत्ति का उपभोग कर रहे थे। रामचंद्र मंगराज उसी जमींदार के यहाँ कारिन्दे का काम करता था। अपने मालिक की मूर्खता का लाभ उठाकर, उसे कर्ज दे-देकर अंत में फतेपुर बरखण्ड का कुछ मालिक बन जाता है। मंगराज की दृष्टि से अर्ध ही जीवन का सर्वकाम है। अर्ध से बढ़कर अपना परिवार, नाति-रिस्ते का कोई महत्त्व नहीं है। मंगराज की सम्पत्ति बनाने का केशल का अन्याय रूप में अक्षिणित सरल ग्रामीण जनता को कर्ज देकर उनकी जमीन हड़पना। यहाँ तक कि अपने स्वार्थ-सिद्धि के लिए अपनी मौसी के बेटा श्याम मल्ल शहर में प्याज खाने से दीर्घी साबित कर ब्राह्मण भोजन स्वल्प उसकी पन्द्रह एकड़ जमीन खीन लेना, यह भी उसकी कूटबुद्धि का परिचय है।

उसी गाँव में भगिया और सारिया नामक सरल तंतुवाय दम्पति रहते थे । उनके पास बह बीधा जमीन (बज मर्ग आठ गुठ) थी, जिसकी उपज गाँव के सभी छेतों से अच्छी होती थी । उसी के नामानुसार इस उपन्यास का नाम है । उपजाऊ धरती के इस छेदे से टुकड़े पर रामचंद्र की दृष्टि पड़ी । उसने उसे प्राप्त करने का संकल्प कर लिया । सन्तानहीन भगिया सारिया की कमजोरी को मंगराज धुव जानता था । सन्तान लाभ से वंचित दुःखिनी सारिया अपने जीवन की शेषहीन व्यथा किसी के सामने प्रकट नहीं करती थी, लेकिन ग्राम की देवी मंगला को अपना दुःख सुनाती थी । सारिया के मन की यह दुर्बलता शोधक मंगराज को शोषण के लिए सुविधा देती है । यहाँ धर्म, भगवान के प्रति विश्वास ही शोषण के लिए दृश्य सज्जित करता है । मंगराज की इस स्वार्थ-पुर्ति में चम्पा उनके दारिद्र्य छाप का काम करती है । दुष्ट-चरित्र चम्पा के बहलाव में सन्तानहीन सारिया पुत्र प्राप्ति की आशा से ग्राम-देवी मंगला का मंदिर बनवाने की बात मान लेती है । मंदिर निर्माण करने के लिए धर्म की आवश्यकता है । उनकी आर्थिक स्थिति सारिया-भगिया को अपनी बह बीधा जमीन मंगराज के पास बंधक रखने पर मजबूर करती है । बह महीने के लिए सारिया-भगिया अपनी जमीन बंधक रखते हैं, किंतु धर्म न चुका पाने के कारण उनकी जमीन पर मंगराज का अधिकार ही जाता है । साथ ही मुकद्दमे में धर्म स्थि गये समयों के लिए नीलाग स्वस्म उसका घर और नेत नाम की गाँव

नी ले लेता है। इस तरह भगिया-सारिया अपना जीवन-व्यय यह बीधा जमीन छोड़ रास्ते के भिखारी बन जाते हैं। धर, जमीन, गाय सब छोड़ भगिया पागल हो जाता है और सारिया अनाचार में मंगराज के द्वार पर अपने प्रण त्याग देती है। मंगराज की पत्नी सन्तुषी अपने पति का दुष्कर्म, अधर्म, अत्याचार देखकर दुःख में अपना जीवन समाप्त करती है और यही से मंगराज का पतन आरंभ होता है।

सारिया की हत्या करने के अभियोग में मंगराज पर मुकद्दमा चलाता है। मुकद्दमे में मंगराज अपनी सारी जमींदारी वकील राम राम लाल के पास बंधक रखते हैं। सेशन जज के वीट में मुकद्दमा पर खिार होता है। प्रमाण के अभाव में मंगराज सारिया की हत्या के अभियोग में अपराधी साबित नहीं हो सके। अतः सारिया की हत्या के अपराध में उन्हें दण्डित नहीं किया जाता, बल्कि सारिया-भगिया की नैल नामक गाय को जबरदस्ती ले जाने के अभियोग में उन्हें यह कहने का सख्त आराधु और पचि सौ रुपया जुमाना देना पड़ता है।

चम्पा और गोबिन्दा ने मंगराज के जेल जाने के उपरान्त उनकी सारी सम्पत्ति लेकर भाग जाते हैं। यहाँ भी जर्ब के लिए दोनों में झगड़ा होता है। गोबिन्दा, चम्पा का गला काट देता है और उसकी परिणति भी नदी के गर्भ में हो जाती है। मंगराज को जेल में पागल भगिया नाक काट

देता है। शारीरिक तथा मानसिक कष्ट से मंगराज का अंत होता है।  
इस तरह 'बड़ा मीन आठ गुंठ' की कथा की परिणति कल्प में होती है।

### गोदान की कथाकतु :

इस परिवर्धक में विभाषित 'गोदान' की कथा का केंद्र है-  
चौरी नामक किसान का जीवन। इसमें चौरी वह ग्रामीण किसान है जो  
पूरे किसान वर्ग का प्रतिनिधित्व करता है। चौरी के परिवार में पत्नी धनियां,  
सौलह वर्षीय एकमात्र पुत्र गोबर और दो लड़कियाँ - सीना, बारह वर्ष और  
स्मा, आठ वर्ष की हैं। इसमें प्रेमचंद ने चौरी के माध्यम से एक ग्रामीण  
किसान का स्वभाव, उसके समस्त गुण-दोष, अभाव-समस्या का बड़ी गहराई  
चित्रण किया है। उपन्यास के प्रथम परिच्छेद में यह दिखाया है कि चौरी के  
जीवन की सबसे बड़ी अभिलाषा एक-मात्र अन्न पकाई गाय लेने की है।  
लेकिन उसकी यह बीटी-सी आशा उसे कितनी ही विठ्ठलनाओं और परेशानियों  
के जाल में फिराती है। "कितनी भयंकर विधमता है कि, कृषि-प्रधान देश  
भारत का एक किसान गाय रखने की बीटी सी रुका लेकर इतना लड़पे  
मानी कि वह कोई साम्राज्य पाना चाहता हो और धर्मग्राम भारतीय लोग इस  
आकांक्षा की पूर्ति में बाधक बनें और जीवित गाय का सुख उठाने से वंचित  
कर मरी गाय का सारा अश्राप उसके गले मड़ दे और धार्मिक अनुष्ठान के





विरादरी की रक्षा में वह दिन-प्रतिदिन मछलियों के जाल में फँसता जाता है। एक दिन उसके जीवन में ऐसा आता है कि उसका धर, प्राण-समान तीन बीघा जमीन भी शोधक की शोषण प्रक्रिया में समा जाती है। इस तरह खोरी किसान से मजदूर बन जाता है। रोज आठ आने पर वह कंकड़ की सुदाई में लग जाता है। वह सोचता है "अगर यह काम ही मर्दानगी भी टिक जाए तो गाय-भर के सपना मिल जायेगा।" <sup>1</sup> किन्तु गायप्राप्ति की लालसा उसके मन में ही रह जाती है। यहाँ की शोधक उसे छोड़ता नहीं है। वह खोरी के मृत शरीर के पास पहुँच जाता है। अपनी स्वार्थ-पूर्ति के लिए मछलियाँ खोरी का अंत तक पीका नहीं छोड़ते हैं। यही गोदान का अंत है। "किसान मुर्दा है और उसकी स्त्री मूर्खित है। सुदखीर दातद्वीन पुरीहित के रूप में अब भी राव पसारि सामने बड़े हैं।" <sup>2</sup> अंतिम समय में गोदान की आवाजें सुनकर "धनिया यंत्र की भाँति उठी, आज जो सुतली देवी थी उसके बीस आने पैसे लायी और पति के ठीक खर्चों में रखकर दातद्वीन से बोली -- "प्रशस्त महराज, धर में न गाय है, न बकिया, न पैसे। यही पैसे हैं, यही सब गोदान है और पधारि लाकर गिर पड़ी।" <sup>3</sup>

---

1- प्रेमचंद - गोदान, पृ० 297

2- डॉ० शिवनारायण श्रीवास्तव - हिन्दी उपन्यास (ऐतिहासिक अध्ययन), पृ० 111  
से उद्धृत

3- प्रेमचंद - गोदान, पृ० 300

प्रेमचंद ने ग्रामीण जीवन के साधु भोदान में शहरी जीवन का भी चित्रण किया है। राय साहब, मिल्-मालिक खन्ना, मालती और मेहता आदि पात्रों के द्वारा शहरी जीवन की जीवनधारा का वर्णन किया है। इस वर्णन में प्रेमचंद का मुख्य उद्देश्य एक ओर शहरी जीवन की समस्याओं पर प्रकाश डालना था तो दूसरी ओर ग्रामीण जीवन के महत्त्व को प्रतिपादित करना था। 'गोदान' में शहरी जीवन और ग्रामीण जीवन की क्या क्या विकास एक-दूसरे के पुराक के रूप में हैं।

विध्वंसक की दृष्टि से दोनों उपन्यासों की समान प्रवृत्तियाँ :

प्रेमचंद का 'गोदान' और फकीर मोहन सेनापति का 'छाँ मर्ग जाठ गुठ' की कथाकतु में जो समानता पाई जाती है वह ये कि दोनों उपन्यासकारों ने ग्रामीण जीवन को अपनी कथाकतु का मुख्य विषय बनाया है। दोनों उपन्यासकारों ने देखा था कि वर्तमान की समाज-व्यवस्था, विभिन्न प्रकार के अत्याचार, अन्याय और विषमता पर आधारित है। इन सामाजिक अत्याचारों का मूल कारण है अर्थ। अर्थ केन्द्रित इस नाराकीय, अमानवीय समाज व्यवस्था का दोनों उपन्यासकारों ने अपने उपन्यास में खोला शेली में अभिव्यक्त किया है। इस समाज-व्यवस्था में शासक वर्ग ने अशिक्षित ग्रामीण जनता का शोषण कर, उन्हें किस तरह दैन्य और मौत की गंध

में सुल दिया है, उसका ज्वलन्त उदाहरण 'गोदान' और 'बर्बाद मार्ग आठ गुठ' हैं ।

प्रेमचंद और फकीर मोहन ने ग्रामीण किसानों की भयंकर गरीबी का चित्र प्रस्तुत करने के लिए अर्ध-केन्द्रित समाज की 'रूण' समस्या को अपने उपन्यास के केन्द्र में रखा है । इस समस्या को प्रस्तुत करने का अर्थ था - एक ओर ब्रिटिश सरकार की शासन-व्यवस्था तथा दूसरी ओर जमींदारी, मखजनी सम्भल में निहित स्वार्थ, शोषण की पोल खोलना । क्योंकि किसानों की दरिद्रता का सीधा संबंध शासन-व्यवस्था से था । अतः ग्रामीण किसान की समस्याओं के अन्तर्गत निम्नलिखित विषयों के आधार पर दोनों उपन्यासों का तुलनात्मक अध्ययन किया जायगा ।

- 1- ग्रामीणों का क्लार, उनका अधविवस ।
- 2- ग्रामीणों की आर्थिक स्थिति ।
- 3- उस युग की शासन-व्यवस्था में किसानों के शोषण की भूमिका ।

### ग्रामीण जनता का क्लार और अधविवस :

जैसा कि सामाजिक पृष्ठभूमि में उल्लेख किया जा चुका है - फकीर मोहन और प्रेमचंद के युग की अशिक्षित ग्रामीण जनता प्राचीन जर्जरित रूढ़ियों और अधविवसों से जकड़ी हुई थी । 'गोदान' में चोरी और 'बर्बाद मार्ग आठ गुठ' में भगिया-सारिया ग्रामीण किसान का प्रतिनिधित्व करते हैं ।

ग्रामीण किसान की धार्मिक भावना, उनका अधिश्वास उन्हें किस तरह सामाजिक हत्या का शिकार बनाति है, उसका ज्वलन्त उदाहरण है - चोरी, भगिया-सारिया । यहाँ दोनों उपन्यासकारों ने ग्रामीण किसान किस तरह अधिश्वासी, भ्राम्यवादी होती है, उसका चित्रण किया है । ईश्वर के ऊपर उनका अटल विश्वास है । वे पूर्वजन्म <sup>में</sup> ही विश्वास करते हैं । यही कारण है कि वे अपनी कठिनात कस्तु की अप्राम्ति में उसे पूर्वजन्म का कर्मफल समझकर चुप हो जाति हैं । यह अधिश्वास उन्हें अपने शोषक का विरोध करने में असमर्थ बना देता है । 'गोदान' का चोरी पूर्वजन्म में विश्वास करता है । वह कहता है -- "यह बात नहीं है बेटा, छोटे-बड़े भगवान के घर से बनकर जाति हैं । सम्यक्ति बड़ी समस्या से मिलती है, उन्होंने पूर्वजन्म में जैसी कर्म किये थे, उसका आनन्द भोग रहे हैं । हमने कुछ नहीं खा तो भोग कैसे?" इस पूर्वजन्म के सिद्धान्त की आड़ में जमींदार, मजदूर शोषण करते हैं । किन्तु चोरी अन्तिम साँस तक उनका विरोध नहीं कर पाता ।

फकीर मोहन ने अपने उपन्यास में सन्तानहीन भगिया और सारिया के माध्यम से ग्रामीण जनता के अधिश्वास, ईश्वर विश्वास का चित्रण किया है । अपने जीवन की अन्तविहीन व्याथा को सारिया ने और किसी के पास प्रकट नहीं की है, किन्तु अपने गाँव की देवी के सामने प्रकट करती है । सारिया के अन्तर्नि की यह दुर्बलता शोषक मीराज की के उद्देश्य की

पुर्ति के लिए पृष्ठभूमि तैयार करता है। मंगराज अपने गाँव के जगा तथा सना नामक पूजक से अपना उद्देश्य साधित करते हैं। फकीर मोहन ने लिखा है — 'मंगराज के अधिष्ठानुमायी जगुरामीक आरक्षण तबु पर दिगबु गोटि वड़ गड़ खोलगला। गड़ मधरी जगा मंडारि बुवि रखिवा, गड़ मुँह डास्मत्र री तुवाह दिया गला xxxxx मुँ आधुरि जमान करि कहिलि, मा भंगला। सारियाकु जयि वर दिज, से अनेक दिन हला तुमर सेवा कस्वाबि। अनेक लोक्यु वर देलमि, रमानकु वर दिज। जगा गड़ भीतरु जबाव देला, जाले सारिया, तू अनेक दिन हला मोर पूजा कस्तु, प्रतिदिन गधिस्वारि जिवयिले मोति जुहार होह जाउ, पामि चलार देउ, मुँ से पामि पार, तेति वर देउबि, तेर तीनी गोटि पुत्र हेव, जाउ तेहर डेर टंका सुना हेव। तू मोहर देउल तोलाह दे। कलि बड़िसवलि अधुजा मुँहो दुब प्राणी लती तोठकु आसिव। मो पूजा भन्दार फूल जेऊँठारि पड़ियिव, त तले खेलिवु, जाल पाशु धी नेह रखिवु; प्रतिदिन पूजा कखि, तेति सख्यारि बलि बलि देवि, मो आज्ञा न मानिले भगिया देव मोहिदेवि।' इस प्रकार गाँव की देवी पर सारिया के विश्वास को मंगराज अस्त्रस्वस्त्र प्रणय कर शीघ्र वं क्षेत्र प्रस्तुत करता है।

युगों से चली आ रही इस शोषण-प्रक्रिया में किसान इतना डरपीक हो गया है कि वह अपने अधिकार की मांग भी नहीं कर सकता, क्योंकि उनकी गारदन जमींदार के पांव तले दबी हुई है। अगर गारदन उठाने की कोशिश करेंगे तो उनकी जमीन छीनी जायेगी। 'गोदान' में चोरी ने अनेक स्थलों पर अपनी डरपीक प्रवृत्ति का परिचय दिया है। वह कहता है, "यह वही मिलते-जुलते रहने का परसाद है कि अब तक जान कबी हुई है, नहीं तो कहीं पता नहीं चलता कि विधर जयें। गाँव में इतने आदमी हैं तो हैं, किस पर बेदखली नहीं आई? किस पर कुड़की नहीं आई? जब दूसरी के पांव तले अपनी गारदन दबी हुई हो तो उन पाँवों के सहलाने में ही कुशलता है।"

फकीर मोहन ने भी अपने उपन्यास में लिखा है कि श्याम गोबावत की जमीन से रामचन्द्र मंगराज अपनी जमीन के लिए किस तरह धान के पैड़ अधिकारपूर्वक उखाड़ लेता है। वह जमीन जिस पर श्याम गोबावत का अपना अधिकार है, जो उसकी सम्पत्ति है, उससे मंगराज धान का पैड़ उखाड़ कर आधी जमीन साफ कर देता है। किन्तु उसका विरोध नहीं कर पाता।<sup>कृष्ण अन्वय</sup> क्योंकि उसकी गारदन भी जमींदार के पाँव तले दबी हुई है। अगर वह मंगराज का विरोध करेगा तो उसकी जमीन भी छीन ली जायेगी। स्वयं मंगराज कहता है -- "तु घेती-बाड़ी करना जाने या न जाने उधार बायि धान के सुद-मूल में बिस्वा-बिस्वा घेत छीन जाने पर सब कुछ अन्धी तरह जान

जाएगा ।<sup>1</sup> यहाँ चोरी की तरह श्याम गोबरत की गर्दन भी जमींदार के पाँव तले है । इसलिए वह न-न करते रह जाते हैं किन्तु अधिकार के लिए नहीं लड़ते ।

### किसान की आर्थिक स्थिति :

प्रेमचंद और फकीर मोहन ने अनुभव किया था कि किसान की इस डरपोक प्रवृत्ति का मूल कारण है उसकी आर्थिक स्थिति । अर्थात् उस कारण उसे जमींदार और मजदूर की शरण में जाना पड़ता है । यह रूप वह मेहमान है जो एक बार जाने के बाद जाने का नाम नहीं लेता । उसकी गरीबी, उसे रूप लेने पर मजबूर करती है । प्रेमचंद चोरी की आर्थिक स्थिति का चित्रण करते हुए लिखते हैं, "एक तो जड़ की रात, दूसरी माँ की कर्वा, मोत का सा सनाटा क्या हुआ । चोरी भोजन करके पुनिया के मटर के छेत की मेड़ पर अपनी मूँढिया में लेटा हुआ था । चाहत था, शीत को भूल जाए और सो रहे, लेकिन तर-तर कबल, फटी हुई मिर्जई और शीत के झोंकों से गीली पुजाल, रत्नी शंभुओं के सम्मुख जाने का नींद में साहस न था । आज तन्वाँधु भी न मिला कि उसी से मन बहलता । अन्न उपला सुलगता था, पर शीत में वह भी बुल गया ।

---

1- फकीर मोहन सेनापति - डॉ. मणि आठ गुठ, पृ० 15



बैसाक पटे पेरों को पेट में डाल कर, सबों को जधों के बीच में दबा कर और कबल में मुँह छिपाकर अपनी ही गर्म ससियों से अपने को गर्म करने की चेष्टा कर रहा था । . . . . कबल तो उसके जन्म से भी पहले का है । बचपन में अपने बाप के साथ वह इसी में सोता था । जवानी में गोबर को लेकर इसी कबल में उसके जड़े कटे थे और बुढ़ापे में आज वही बुढ़ा कबल उसका साथी है; पर अब वह बीजन को चबाने वाला दंत नहीं, दुखने वाला दंत है । जीवन में ऐसा तो कोई दिन नहीं आया कि लगान और महाजन को देकर कमी कुछ बचा हो । . . ! चोरी की यह आर्थिक स्थिति, श्राना, रमा की शादी, गाय रखने की एक बीटीसी अभिलाषा आदि की पूर्ति के लिए उसे कृषि क्षेत्र पर मजबूर करती हैं । क्षेत्र के बीच में आखिरी ससि तक वह दबा रहता है, किंतु अपना कर्ज नहीं चुका पाता । क्योंकि जमींदार महाजन कर्ज चुकाने के लिए क्षेत्र नहीं देते थे, बल्कि उनकी जमीन हड़पने की स्वार्थ प्रवृत्ति उसके पीछे निहित रहती थी ।

'गोदान' में चोरी की आर्थिक स्थिति जैसे चोरी के क्षेत्र क्षेत्र पर मजबूर करती है, वैसे ही 'क्षेत्र मणि आठ गुठ' में भी भगिन्या-सारिया को उनकी आर्थिक स्थिति ही मंदिर बनवाने के लिए मंगराज से क्षेत्र क्षेत्र पर

मजबूर करती है। भगिया वह किसान है जो एक रुपये की गिनी में पत्नी पत्नी दोनों दरवाजा बन्द करके गिनी है और यदि कभी उन्हें सवा रुपये मिलते हैं तो उसे अपने भाई लीकनाथिया के पास से गिनाकर लाना पड़ता था। फकीर मोहन लिखते हैं - "देदश टंकार जब बुधिया तारा पथी कि सहज क्या ? टंकार पत्ता गमिवाकु ऐसे सारिया गाकु बाचारे नादि, भगिया जाउ से दुह जम क्वाट किलि देह दुह-तिनि घटा मध्यरे गमिकारि ठीक कान्ति। येऊ दिन पावसुब कि अठारजगार लुगा बिक्रि डुर, सेदिन तारा भाई लीकनाथिया पावरु ग्माह जगाज।" अतः चम्पा से मंदिर निर्माण करने के लिए डेढ़ सौ रुपये की आवश्यकता उसकी क्लिप्त कर देती है। अतः उसकी आर्थिक स्थिति मंगराज के पास रह बीधा जमीन बंधक रखने पर मजबूर करती है। धीरे की तरह अपनी जमीन बंधक रखकर उसी रूप अवस्था में उसका प्राण पत्थर उड़ जाता है।

### शासन-व्यवस्था :

किसानों की दरिद्रता का सीधा संबंध शासन-व्यवस्था से था। भारतीय किसान की मुख्य जीविका है बैती। जमींदार, किसान और सरकार के बीच मध्यस्थ का काम करता था। जमींदार किसान से रक्ता

ज्यादा पैसा कसूल करता था कि वह स्वयं जठ-बाट से रह सके और  
विदेशी सरकार को मालगुजारी भी दे सके। प्रथम अध्याय में उल्लेख किया  
जा चुका है कि उस समय विदेशी सरकार के सम्मुख मुख्यतः दो तरह की  
समस्या थी - सुशासन प्रतिष्ठा और शासन को परिचालित करने के लिए  
अर्थ-संग्रह। सुशासन प्रतिष्ठा करने के लिए ऊर्ध्व विचार-विभाग का  
द्वार खोल दिया और दूसरी समस्या की पूर्ति के लिए राजस्व विभाग।  
यह राजस्व-विभाग और विचार-विभाग समकालीन समाज को व्यापक रूप से  
प्रभावित किया था। अब सरकार ने भूमिधारियों का एक वर्ग बढ़ा दिया।  
पारंपरिक जमींदार श्रेणी का पतन और नूतन जमींदार श्रेणी के अशुद्धय से  
सामाजिक जीवन में भी परिवर्तन आया। पूर्व के जमींदार और इन नूतन  
जमींदारों के विचार और व्यवहार में बहुत परिवर्तन आ गया था। 'गोदान'  
में राय साहब की वार्तालाप से तथा 'अर्थ मणि जाठ गुठ' में बाधसिंह का  
और मंगराज के विचार में जो प्रभेद है - उपर्युक्त बातों का दृष्टान्त है।  
इन नूतन जमींदारों के लिए अर्थ ही जीवन का सर्वव्यापी था। अर्थ के सम्मुख  
अपना परिवार या परिवार से संबंधित व्यक्तियों का कोई महत्त्व नहीं  
था। इस तरह अंग्रेजी शासन व्यवस्था के नूतन आसन-प्रणयन का परिणाम <sup>र. २५</sup>  
बहर का कि समाज में एक नूतन शीर्षक गोष्ठी का निर्माण हुआ था।

दूसरी ओर अंग्रेजों के नू-राजस्व आसन से व्यक्ति रूप में विज्ञान  
भूमि का स्वामी हुआ। यह अधिकार प्राप्त करने के परिणामस्वरूप व्यक्ति

को अपनी सम्पत्ति अपनी रक्षानुयायी केने की इमत्त मिली । कृषि निरर जनता को बह व्यक्था/एक दिन इस स्थिति पर पहुँचा दिया कि जमीन से ग्रामीण जनता जब बँचित हुई तब उसकी स्थिति अल्पत दयनीय हो गयी । सारिया-भगिया की बह बीधा जमीन और चोरी की तीन बीधा जमीन - उनके लिए केवल जमीन नहीं है, बल्कि उनका वह दिल के टुकड़े के समान है ।

यद्यपि इस नृ-व्यक्था से देश के किसान को जमीन पर एक नूतन अधिकार मिला था, किन्तु समाज में युगों से शोषक का अभाव नहीं है । समय के परिवर्तन के साथ इनका बाध्य सम ही बदलता है । पूर्व के जमींदार के स्थान पर यह नूतन जमींदार श्रेणी सिर्फ अपना पहनावा बदल कर आयी है और शासन-व्यक्था की सहायता से जनता का शोषण करती है । प्रमोद और फकीर मोहन ने यह नूतन शासन-व्यक्था जत्याचारी अन्याय का दमन करने के बदले किस प्रकार उसका साथ देती है, उसकी बालीबना की है ।

पुलिस का कार्य जनता की जान-माल की रक्षा करना है, किन्तु पराधीन भारत में पुलिस निरीह जनता का किस तरह शोषण करती है, प्रमोद के 'गोदान' और फकीर मोहन के 'बर्ज मणि जाठ गुठ' में इस तथ्य का उद्घाटन किया गया है । 'गोदान' में <sup>दरोगा की</sup> जाती करतुलों का

पदनिश किया है। चोरी की गाय को रूथ्याका चोरा जहर देकर गाँव से भाग जाता है। दरीगा गैडसिंह चोरी से रिश्त पानि की आशा से बर्छा पहुँचकर धर की त्तारी लेने की धमकी देता है। चोरी अपनी मर्यादा रखने के लिए सीधता है, "चोरा जलग सही, पर दुनिया तो जानती है वह उसका भाई है; मगर इस वक्त उसका कुछ बस नहीं। उसके पास समय है तो इसी वक्त पचास रुपये लाकर दरीगाजी के चरणों पर रख देता - सरकार मेरी हज्जत अब आपके हाथ में है।" चोरी की यह भावना उसे पटेश्वरी से तीस रुपये लेने पर मजबूर करती है। इसमें दरीगा ही नहीं, गाँव के पाँच मुखिया भी शामिल हैं। किन्तु बीच में धनियाँ चोरी के बने बनाये खेल को बिगाड़ देती है। यह खेल दरीगा के मन में बदले की भावना को जगाता है। वह कहता है - "मुझे ऐसा मालूम होता है कि इस शैतान की छाल में चोरा को पानि के लिए छुद गाय को जहर दे दिया।"<sup>2</sup>

'बर्छा मार्ग आठ गुँठ' में शेष स्नाएत खेलिब और मुंशी चन्द्रधर दास इस तरह के रिश्ततौर दरीगा हैं। रामचन्द्र मंगराज से एक हज्जत मर्यादा रिश्त पानि की आशा से मिथ्या अपराध में रत्नपुर के डारों को

---

1- प्रेमचंद - गोदान, पृ० 95

2- वही, पृ० 96

जेल जाना पड़ता है, किन्तु स्वर्धी मंगराज जब उनकी स्वार्थ-पूर्ति नहीं करते तब शेरु र्नाएत हुसैन मंगराज से बदला लेने के लिए मोके की तलाश में रहते हैं। अतः सारिया की मृत्यु की खबर पाते ही शेरु र्नाएत हुसैन वहाँ पहुँच जाते हैं। सारिया की लाश देखते हुए दरीगा जी अपनी दाढ़ी में खड फेरते हैं और कहते हैं — 'क्यों रामचन्द्र मंगराज। अब क्या मतलब। हे — रत्नपुर डोमों का मामला याद है कि नहीं।'<sup>1</sup> मुँगी भी कहते हैं — 'क्या खबर रख माधरी शीत गला बोलि मंगराजि मने कारबिले परा ?'<sup>2</sup> इस तरह दरीगा जी अपनी स्वार्थ-पूर्ति करने का अक्सर ढँढ़ते रहते हैं।

इस प्रकार दोनों उपन्यासकारों ने दिखाया है कि सरल और निरीह किसान का शोषण जमींदार और उसके कारिन्दे तब करते ही हैं, पुलिस का शोषण भी कुछ कम नहीं है। पुलिस में रिश्वत और बूँठ का प्राक्य है। पुलिस की सहायता पाकर जमींदार और उसके कारिन्दे जनता को पूरी तरह कुचल देते हैं।

#### न्याय व्यक्था :

अपराधी व्यक्तियों का दण्ड देना, न्याय व्यक्था का प्रधान कार्य है। फकीर मोहन और प्रेमचंद युग में पुलिस जिस तरह शोषण के यंत्र

1- फकीर मोहन सेनापति - डॉ. मणि आठ गुंठ, पृ० 122

2- वही, पृ० 122

के अतिरिक्त और कुछ नहीं थी, उसी तरह न्याय-व्यवस्था भी जनता के शोषण करने में जमींदार और महाजन की सहायता करती थी ।

फकीर मोहन ने 'हर्ष मणि आठ गुंठ' में तत्कालीन न्याय-व्यवस्था पर बड़ा आक्रामक मार्मिक व्यंग्य करते हुए लिखा है - " . . . . . अजिबालि अदालत दुआर मेला, लोकमानि ज्ञानी, अर्थात् सभ्य हेलेमि, पंचायत शासन किस्स मानुषि ? अग्रिजी आसन कहे, 'देख बाबा सावधान । तुम्हे जेय किछि अपराध कर आउ सेखी यदि आसनसंगत प्रमाण पाऊ, दण्ड देवु ।" 1

इलाक़ लौक कहिला - "अज्ञा आपण जेम्त प्रमाण न पावये, सेखि फिकर मोते ज्जा ।" आउ वकील तबब पिठि थापुडार कहिले, 'कु परवा नेदि, टंका आम, मुं क्लाकु धला धलाकु क्ला करिदेवि ।" 2 इसका परिणाम यह होता है कि धनवान और चालाक, अपराध करते हुए भी निरपराधी घोषित किए जाते हैं और जो निरपराधी हैं वे दण्डित होते हैं । इस उपन्यास में मंगराज से वकील राम राम लाल कहते हैं -

"शुभ्र त मंगराज । सहज क्का नुहें, करकदाज ठरु हाकिम पर्यंत समस्तकु हात करिवाकु हेव । मामला जेपरि टाम, आउ केहि वकील होखिले नगद दस हजार धरि मध्य मुंह देखारन्त नारि, मुं बोलि रकिर

1- फकीर मोहन सेनापति - हर्ष मणि आठ गुंठ, पृ० 47

2- वही

पशुधि । x x x x आपणक जमींदारी मोति कटकका लेखिदिउत्तु । सतु  
टका जे एवे वाराच वीरजिव, स्पारि नुहें । आपण बलास हेले मुं कड़ा  
दाम् विसाब बुझारवि । . . !

उपर्युक्त समस्याओं के अतिरिक्त फकीर मोहन और प्रमोद में  
'गोदान' और 'हज्र मणि आठ गुठ' में पारिवारिक समस्या, धार्मिक  
आडम्बरी का भी चित्रण किया है। दोनों उपन्यासकारों ने परिवर्तित सामाजिक  
व्यवस्था में शील, सत्यनिष्ठ, पारिवारिक जीवन की निःस्वार्थ एकता के स्थान  
पर निर्मित एक धोखाधड़ी, झूठ, सुशामद और बाह्याडम्बरी से परिपूर्ण  
सामाजिक जीवन का भी चित्रण किया है।

### पारिवारिक समस्या :

परिवार में पतिपत्नी का महत्वपूर्ण स्थान होता है। पति-  
पत्नी के परस्पर स्नेह और सहयोग से पारिवारिक जीवन सुखी एवं सुतीर्थजनक  
होता है। प्रमोद और फकीर मोहन युग की आर्थिक, सामाजिक व्यवस्था  
में जो परिवर्तन आया था, उससे समाज का पूरा सामाजिक ढांचा बदल  
गया था। इस व्यवस्था में व्यक्ति वैयक्तिक स्वार्थ को प्रमुखता देने लगे थे।  
इन परिस्थितियों में पारिवारिक जीवन की शांति रंग हो गयी। फकीर मोहन



और प्रेमचंद के उपन्यास में दाम्पत्य जीवन की कटुता और विषमताओं का चित्रण हुआ है। साथ ही दोनों उपन्यासकारों ने पुरुष की स्वच्छन्दता एवं ऊर्ध्वलक्ष प्रवृत्ति पर प्रकाश डाला है। पुरुष पर कोई बंधन नहीं है। पत्नी के जीवित रहते हुए <sup>दूसरे</sup> दूसरा विवाह कर सकता है या रख सकता है। यद्यपि इन पुरुषों की पत्नियाँ त्यागमयी और पतिव्रता होती हैं, परन्तु ये पुरुष स्वयं अर्धलिप्सु, स्वार्थी और दुराचारी होते हैं। इसी कारण पतिपत्नी में प्रेम नहीं रहता।

'गोदान' में छान्ना और गोविन्दी के दाम्पत्य जीवन का वर्णन करते हुए प्रेमचंद ने लिखा है - 'छान्ना और गोविन्दी में नहीं पटती, यों नहीं पटती यह बताना कठिन है। . . . . . छान्ना के पास विलास के उमरी साधनों की कमी नहीं, अब्बल दर्जे का एक बंगला है, अब्बल दर्जे का फर्निचर, अब्बल दर्जे की कार और अपार धन, पर गोविन्दी की दृष्टि में जैसे इन चीजों का कोई मूल्य नहीं। इस धारे सागर में वह प्यासी पड़ी रहती है। . . . . . छान्ना अपने ग्राहकों के साथ जितना ही नम्र था, धर में उतना ही कटु और उदण्ड। . . . . . लेकिन यह सब कुछ होने पर भी छान्ना उसके सर्वस्व के। वह दलित और अपमानित होकर भी छान्ना की लौंडी थी। . . . . . फकीर मोहन के 'बर्ज मणि आठ गुठ' में रामचन्द्र मंगराज और उनकी पत्नी सफ्तानी की स्थिति भी यही है। मंगराज सफ्तानी

के त्याग और सेवा की अवहेलना करता है। मंगराज का व्यवहार चम्पा के साथ जितना ही नम्र होता है सान्तानी के साथ उतना ही कटु। सान्तानी उसके व्यवहार से दुःख होकर एकान्त में बेठी रीती रहती और मंगराज कमरे में चम्पा के साथ बैठे बातें करते रहते हैं। यह अपमान सहकर भी सान्तानी पूरी निष्ठा से पति की सेवा किये जाती है। फकीर मोहन ने लिखा है - 'चम्पार अक्कासुवक 'हं' शब्द सान्तानीक कलिजरी वर्ग परि वाजिबिला। तथै बाद 'अम्हा', तुमै बाहारकु जावौ कयादा तालुरे सख्ख किक्का अमुडिला परि जाणागला। चम्पा रहिव भीती, मुं जिवि बाहारकु ? जेसवु घटनारि पुरुष्वक कलि मन भागिमड़े, बेमलमना स्त्री मनि सहजौ सहिजन्ति।...'

उपर्युक्त छान्ना और गोविन्दी तथा मंगराज और सान्तानी के दाम्पत्य-जीवन से स्पष्ट है कि पति या पत्नी में से किसी एक की ओर से उम्मीद प्रकट किये जाने पर यदि दूसरा अपने कर्तव्य का पालन करता है तो स्थिति भयंकर नहीं होती। बल्कि अपनी कर्तव्य निष्ठा से अन्ततः अपने पति के हृदय पर विजय पाती है। 'गोदान' में छान्ना की चीनी मिल में आग लग जाती है और उस समय गोविन्दी अपनी सहानुभूति एवं स्नेह से, छान्ना को अपने वहाँ में कर लेती है। उसी तरह 'बर्बाद मर्ग'

जाठ गुठ' में सन्तनी की मृत्यु के बाद मंगराज पत्नी के प्रति किये गये अन्याय का अनुभव करते हैं और उनकी आँखों से आँसू बहने लगते हैं ।

### धार्मिक आठ-बारी का चित्रण :

फकीर मोहन और प्रेमचंद का समाज धार्मिक आठ-बारी से प्रसन्न था । पूजा-पाठ, दान-धर्म, आदि बाह्याह्वारों के ही धर्म समझा जाता था । फकीर मोहन और प्रेमचंद इन सद्दि<sup>पर</sup> परंपराओं का आँसू मूँद का अनुसरण करने वाले व्यक्ति नहीं थे । जहाँ हीनों ने अपने उपन्यास में धर्म के इस विघटनकारी रूप का चित्रण करते हुए इस तथ्य पर प्रकाश डाला कि धर्म का वर्तमान रूप सामाजिक विकास के मार्ग में सबसे बड़ी बाधा है । हीनों उपन्यासकारों ने बापा तिलकधारी ब्राह्मण, पंडितों की जालि करचुत तथा विद्या-रहित-विहीन, आचरण विहीन ब्राह्मणों पर भी व्यंग्य किया है । 'गोदान' में बुनिया कहती है — 'बसों से दूध लेकर बाजार जाती हूँ, . . . . . एक पंडितजी बहुत तिलक मुँदा लगते हैं । आधा सेर दूध लेते हैं । एक दिन उनकी घरवाली कहीं भैरव में गई थी । मुझे क्या मालूम । और दिनों की तरह दूध लेकर भीतर चली गयी । . . . . इतने में देखती हूँ तो पंडित जी कितना बंद किये चले जा रहे हैं । मैं समझ गयी, इसकी नियत बराब है । x > x x यही लिखा है तुम्हारे पोथी-पत्र में कि दूसरों की बहू-बेटी को अपने घर बंद करके बेइयात करी । इसलिए तिलक-मुँदा का

जस विषये बैठे हो ?

फकीर मोहन ने भी आचार्य विहीन एवं तमस्या विवर्जित ब्राह्मणों  
का उपहास करते हुए लिखा है —

शुभ परीक्ष नरनाथ, तम्पड़ा सुकुआ पखालभात,

सि अक्षर विवर्जित, वित्त पचत्तदि शोभित

बिल बाबिवाकु आग, दक्षिण कु बाध ।

संध्या-गायत्रीहीन, बिलरु विपत्ति मीन ।

पौडिरु न मिटे डोरी, नामदि सुन्दर त्रिपाठी ।<sup>2</sup>

यह है फकीर मोहन का समाज जिसमें सना राजा जैसी पण्डित  
सारिया के मंगराज से स्मये लेकर धर्म की आड़ में उगत है । ये वही  
ब्राह्मण पण्डित हैं जो कर्मविहीन होकर भी अपने को ब्राह्मण कहते फिरते  
हैं । दोनों उपन्यासकारों ने इन ब्राह्मण-पण्डितों को अपने व्यंग्य-वाणी से  
बांधा है । उन ईश्वर के भक्तों की कली-करतुलों का पर्दा-पूरा किया है ।

---

1- प्रेमचंद - गोदान, पृ० 41

2- सुनहु परीक्षित कवन हमारा । बीगा सुकुआ भात अक्षरा ।

कल अक्षर भैस बराबर । टीक और जैउ सुन्दर ।

बैत निरानि में अगुआना । दक्षि-दिवड़ा पर बाध समाना ।

संध्या गायत्री से हीना । बैत-बैत में चपि मीना ।

पौकी की न उधारे डोरी । यजमानी चाकस की चोरी ।

सभा बीच मुँह लागि टाटी । नाम मगर सुन्दर त्रिपाठी ।<sup>2</sup>

- अनुवादक - युगजीत नवलपुरी - हृदय बांधा जमीन, पृ० 53

उपर्युक्त विवेचन से स्पष्ट है कि 'गोदान' और 'बर्बाद मणि आठ गुठ' में प्रेमचंद और फकीर मोहन सेनापति ने किसान वर्ग की आर्थिक स्थिति, उनका क्लेश, शोषण के कारण तथा शोषण के विभिन्न स्तरों का यथार्थ चित्र प्रस्तुत किया है। इससे किसान वर्ग के जीवन की क्लिष्टताओं की प्रस्तुत की गयी है। उपर्युक्त समानताओं के अतिरिक्त दोनों उपन्यासकारों का युग और युग से प्रभावित परिस्थितियाँ अलग-अलग होने के कारण 'गोदान' और 'बर्बाद मणि आठ गुठ' में असमान प्रवृत्तियाँ भी देखी जा सकती हैं।

विषयवस्तु की दृष्टि से 'गोदान' और 'बर्बाद मणि आठ गुठ' की असमान

### प्रवृत्तियाँ :

प्रेमचंद ने 'गोदान' में एक नये किसान वर्ग के उदय होने का संकेत दिया है। किन्तु उसकी दृष्टि से तथा परिस्थितियों की भिन्नता के कारण फकीर मोहन ने नये किसान वर्ग का उल्लेख नहीं किया है। प्रेमचंद ने लिखा है कि यह नया वर्ग सद्गुरुत समाज तथा समाज में व्याप्त अधविश्वास में विश्वास नहीं रखता। रामदरश मिश्र के शब्दों में -- "किसान की यह एक नई पीढ़ी अधिक निर्विकृत, निर्भीक, समझदार, उग्र और धर्म के आतंक से मुक्त होती जा रही थी। वह आर्थिक संबंधों को अधिक समझने से समझती थी। वह अपने अधिकारों को अधिक समझती थी तथा शोषकों के

शोषण को दया, सहायता के रूप में न लेकर शोषण के रूप में ही लेती  
थी।<sup>1</sup> हीरी इस अत्याचारों के चारों लुट जात है, इसलिए कि धनिया  
की तरह उसमें लुटेरी के विरुद्ध फिरोह करने की इमता नहीं है। किंतु  
धनिया और गोबर इसका विरोध करते हैं। धनिया कहती है - "हमें  
जमींदार के खेत जीते हैं, तो वह लगान ही तो लेगा। उसकी बुशामद  
क्यों करें? उसके तलवे क्यों सचलिये?"<sup>2</sup> इस नई पीढ़ी का किसान भाग्यवादी  
भी नहीं है। उसमें भाग्यवादित की भावना कम होती जा रही थी।  
इसके ही कारण गोबर कहता है कि भगवान ने तो सबको बराबर ही  
बनाया है।

### औद्योगिकरण तथा मजदूरी की समस्या :

आर्थिक कठिनाइयों के कारण यह नई पीढ़ी कृषि के धर्म को  
छोड़कर मजदूरी करने की विद्या ले जाती है। 'गोदान' में गोबर इन्हीं  
कारणों से गाँव छोड़कर मजदूरी करने शहर चला जाता है। प्रेमचंद का युग  
औद्योगिक विकास का युग है। प्रेमचंद ने औद्योगिक समस्या का विस्तार  
से वर्णन किया है। जैसा कि प्रथम अध्याय में यह उल्लेख किया जा चुका है

---

1- दयानंद पाण्डेय (सम्पादक) - प्रेमचंद व्यक्तित्व और रचनादृष्टि, पृ० 89  
प्रथम संस्करण से उद्धृत

2- प्रेमचंद - गोदान, पृ० 7

कि औद्योगीकरण के विकास से समाज दो कों में बंट गया था - एक पूँजीपति और दूसरा मजदूर । गाँव के जमींदारों और मछलियों के शोषण से किसानों की दशा सोचनीय हो रही थी । वही दशा शहरों में मजदूरों की थी । इस व्यक्तथा से पूँजीपति कुछ धनवान हो रहे थे और उन्हें किसी कस्तु का अभाव नहीं था । उद्योगपति अपनी स्वर्क-सिद्धि के लिए अन्याय टंग से मजदूरों का शोषण करते हैं । 'गोदान' में चीनी की मिल जल जाने के बाद मि० कन्ना कहते हैं - "आप नहीं जानते मिस्टर मेहता मैंने अपने सिद्धांतों की कितनी हत्या की है । कितनी रिश्तों दी हैं, कितनी रिश्तों ली हैं । किसानों की जब तेलने के लिए कैसे जादमी रहे, कैसे नकली काट रहे ।" उद्योगपतियों की इस शोषण प्रक्रिया से मजदूरों की दशा बहुत सोचनीय हो रही थी । मजदूरों के न तो रहने की सुव्यक्तथा प्राप्त थी और न भोजन की । मिस्टर मेहता मजदूरों के आवास और भोजन की दुर्व्यक्तथा का वर्णन करते हुए कहते हैं - " क्या आपका क्वार है कि मजदूरों को हत्ती मजदूरी दी जाती है कि उसमें चौथाई कम कर देने से मजदूरों को कष्ट नहीं होगा । आपके मजूर बिलों में रहते हैं - गंदे बदबूदार बिलों में - जहाँ आप एक मिनट भी रह जाएँ तो आपको के हो जाए । कपड़े जो ये पहनते हैं, उनसे अपने जूते भी न पीछेगी । खाना जो खाते हैं, वह आपको

कुत्ता भी न खायगा । मैं उनके जीवन में भाग लिया है । आप उनकी रीतियाँ छीनकर अपने हिसीदारों का पेट भरना चाहते हैं । ...<sup>1</sup> इस तरह प्रेमचंद ने औद्योगीकरण के विक्रम से समाज में जो समस्या सृष्टि हुई 'गोदान' में उस समस्या का उद्घाटन किया है ।

### निष्कर्ष :

'गोदान' और 'बर्ल मॉन आठ गुंठ' की विषय वस्तु के उपर्युक्त विवेचन से स्पष्ट होता है कि दोनों उपन्यासकारों ने साधारण जनता को महत्व दिया है । पूर्व से चली आ रही नर-नारी की रोमांटिक प्रणय-गाथा को अपने उपन्यास का विषय न बनाकर शोधक जमींदार राय साहब, रामचन्द्र मंगराज का छोरी धनिया और सारिया-भगिया के उमर होने वाला निर्मम अत्याचार की दर्दभरी कहानी को अपने उपन्यास की कथावस्तु के रूप में चुना है । प्रेमचंद और फकीर मोहन ने सामाजिक सद्दियों, अधकियतों, धार्मिक बाह्याङ्गियों, विज्ञान की हीननीय आर्थिक, सामाजिक स्थिति, जमींदार, पूँजीमति की निर्दुशता, सरकारी कर्मचारियों के अन्याय-अत्याचार आदि को अपने उपन्यास का विषय बनाया । समाज स्त्री चक्र के नीचे कितनी भगिया सारिया, छोरी-धनियाँ, गौबर रास्ते के भिखारी बन जाती हैं, किस तरह उम्र पूरी होने से पहले, जीवनस्त्री और फ पैरुने से पहले मिट्टी में मिल



जति हैं, इस सत्य को दोनों उपन्यासकारों ने अनुभव किया था । इस देश की मिट्टी और मनुष्य से उनका परिचय था । अतः प्रेमचंद तथा फकीर मोहन सेनापति ने एक ओर <sup>अन्यथा</sup> विदेशी शासन में व्याप्त अन्याय और अत्याचार की पीस छोली तो दूसरी ओर व्यक्ति को उन्मीहित करने वाली सामाजिक, आर्थिक, धार्मिक सद्दियों के विस्फूर्त आवाज उठायी ।

विषय संबंधी उपर्युक्त समानताओं के बावजूद दोनों उपन्यासकारों के उपन्यासों में कुछ असमान विषय दृष्टिगत होते हैं । यह असमानता <sup>देखी जाती है कि</sup> प्रेमचंद के उपन्यास में अपनी आर्थिक कठिनाइयों के कारण नहीं पीढ़ी का किसान किस तरह कृषि को छोड़कर नगर के उद्योगों की ओर आकर्षित होता है । प्रेमचंद ने शहरी जीवन और औद्योगिक विकास में मजूदरों की स्थिति पर प्रकाश डाला है । किंतु फकीर मोहन के उपन्यास में उपर्युक्त विषयों का उल्लेख नहीं किया गया है । इस असमानता का मुख्य कारण दोनों उपन्यासकारों के काल तथा परिस्थितियों की भिन्नता है । फकीर मोहन के युग में के बारे में डा० नटवर सामन्तराय ने लिखा है — 'व्यक्ति आत्मकेतना ए समये न विला कहिले चले ; तेणु जमीदारमानका अत्याचार जो हुकुम विस्फूर्त है कुछ मिटाइव सेतेविले अत्याचारित, निधसित लोक पथी आदी सम्पन्न नविला स्परि दुर्वह इक समय जीवन पथी आत्मविकास अमेक्षा धर्म विकास एकमात्र सहज और निरापद अवलम्बन विला । 'भ्रमरजय, पापर पराजय' है



चतुर्थ अध्याय

औपन्यासिक कला की दृष्टि से 'गोदान' और

'बर्बाद माण आठ गुठ' का तुलनात्मक

अध्ययन

चतुर्थ अध्याय

उपन्यास को कला के स्तर में स्वीकृति मिल चुकी है। जब तक प्रश्न है उपन्यास को मिश्रित कला माना गया है। आलोचकों ने उपन्यास कला को दो दृष्टियों से देखा है। कुछ आलोचकों के मतानुसार 'उपन्यास में पात्रों के, जिन्हें हम अनिवार्यतः अपने समान मानव प्राणियों के स्तर में देखते हैं और उनके साथ बुद्ध को तदास्मीकृत करते हैं, क्यों' और भावनाओं का प्रत्यक्ष जीवन होता है; इसमें नैतिक और भावनात्मक संकटों का, घटना और स्थितियों का, जो हमारे अनुभव क्षेत्र की कतुर् हैं, चित्रण होता है। उपन्यास उन भावनात्मक और नैतिक प्रतिमानों से, जो हमारी जिन्दगी के अभिन्न अंग हैं, तथा शील और आचरण की समस्त समस्याओं से, जिनसे हम प्रतिदिन घिरे रहते हैं, प्रत्यक्ष स्तर में जुड़ने के लिए बाध्य हैं। अतः कला स्तर में उपन्यास पर बाह्यीत करने के प्रसंग में इस प्रकार की समस्याओं से अपने को अलग रखना असंभव है। दूसरी और समवादी आलोचक उपन्यास को 'शब्दगुह' के स्तर में देखते हैं। अतः उपन्यास के कला में उसके स्तर और भाषा के विवेचन को उपन्यासकला समझते हैं। कतुतः देखा जाए तो रचनाकार जीवन की समस्याओं को शब्दों के

माध्यम से प्रस्तुत करता है। अतः उपन्यास कला के अन्तर्गत स्म, विषय, भाषा तीनों का महत्वपूर्ण स्थान है। औपन्यासिक कला के उपर्युक्त विषयों पर विचार किया जा सकता है।

कथानक :

सामान्य जीवन की घटनाओं को समग्र स्म में और यथार्थ स्म में प्रस्तुत करना कुशल लेखक का परिचायक है। कुशल लेखक विषय, समाज, इतिहास अथवा राजनीति किसी भी क्षेत्र से कथानक का <sup>विषय</sup> चुनाव करता है और उसे यथार्थ ढंग से प्रस्तुत भी करता है। हडसन ने विषय के चुनाव के बारे में लिखा है -

"A Novel is really great only when it lays. Its foundations broad and deep in the things which constantly and seriously appeal to us in the struggle and fortunes of our common humanity."<sup>1</sup>

प्रेमचंद का 'गोदान' और फकीर मोहन का 'बर्बाद मणि आठ गुंठ' उपर्युक्त कसौटी पर खरे उतरते हैं। इन दोनों उपन्यासकारों का उपन्यास यथार्थ जीवन की पृष्ठभूमि पर आधारित है। उन्हें जिन व्यक्तियों का समाज, धर्म-नीति, राजनीति का चित्रण किया है उसके मूल में उनकी यथार्थवादी दृष्टि अर्न्तनिहित है। इसी कारण 'गोदान' और 'बर्बाद मणि

आठ गुंठ' का अपने पूर्ववर्ती उपन्यासों से अलग महत्त्व है। कथानक में तीन गुणों का रहना आवश्यक माना गया है - रीचकता, संभाव्यता और मौलिकता। अब हम उपर्युक्त तीन गुणों के आधार पर 'गोदान' और 'हर्ष मणि आठ गुंठ' का तुलनात्मक अध्ययन करेंगे।

कथानक में रीचकता एक आवश्यक गुण है। रीचकता के अभाव से उपन्यास पाठक के मन में अस्खि पैदा करता है। अतः कथानक में रीचकता लाने के लिए उपन्यासकार को कौतुक विषयों का चर्च करना पड़ता है। फकीर मोहन और प्रेमचंद ने अपने उपन्यास में अनेक स्थलों पर रीचकता लाने के लिए विभिन्न प्रसंगों की योजना की है। 'गोदान' में बेरी की कथा मुख्य कथा है, किन्तु राय साहब की गीबत की मेहता-भासती, जना-गोविन्दी आदि की कथाएँ वर्णित हैं। लेखक विभिन्न कथाओं पर प्रकाश डालते हुए कथा के अन्त तक पहुँचते हैं और पाठक के मन में रीचकता बनाये रखते हैं। 'हर्ष मणि आठ गुंठ' में सारिया-भगिया की कथा मुख्य कथा है। किन्तु इस आधिकारी कथा के साथ फकीर मोहन ने बीब-बीब में बाधसिंह का, असुरदीधी आदि विषयों का चर्च भी किया है, जिससे पाठकों में रीचकता बनी रहती है। 'हर्ष मणि आठ गुंठ' का कथानक गंभीर है किन्तु जब शासनी ब्रह्मणी के स्वभाव का चर्च होता है, उस स्थल पर हास्य रस का उद्भेद होता है। फकीर मोहन ने ब्रह्मणी के चरित्र को स्वान के चरित्र से

तुलना का विदुषात्मक संस्कार की सृष्टि की है —

“x x x x x से कलि शुभि लोकमनि कहन्ति, ब्राह्मणगुहाक  
चाउल मुठक सक्शी कुकुर पारि कलि कलकलन्ति x x x सेमानकु कुकुर र्णि  
कुलवा केतेपिले हेले उचित नुहें । उपमाटा मध्य मल हेला नाहें । कारण  
प्रेत उद्देश्य रे उत्सृष्ट बीदा चाउल सक्शी ब्राह्मणमानक कलि । आज कुकुरक  
कलि अर्धठ भक्त सक्शी । देखतु प्रेत उच्छिष्ट आज मनुष्य उच्छिष्ट, बीदा  
चाउल ओ सिला चाउल, कमाटा केते बाहुला x x x जाकशीर शागुमा  
उड़िले, केउठीर मद्द पड़िविवा जेपरि ज्जाजाल, सेख्यारि दिन पहरक  
हेले गोसार्मानि विल पहरत दोह पल्लस जापरिले, केउ गारि मनुष्य मरिविवा  
रीके अनुमान कान्ति ।”

प्रेमचंद के उपन्यास में हास्यविमोद का प्रायः अभाव है । 'गोदान'  
में दाततदीन, माततदीन, सिलिया के दर्शन में हास्य के दर्शन होते हैं ।

कथानक की दूसरी विशेषता है सम्भाव्यता । आज का युग  
विक्रान्त का युग है । इसलिए इस आधुनिक युग में पाठक तर्कील है । अस्व-  
भाविक, असंभाव्य घटनाओं में उसका विश्वास नहीं है । अतः उपन्यासकार  
का कर्तव्य है कि वह जिन घटनाओं को उपन्यास में विव्रित करता है वह  
वास्तविक भूमि पर आधारित हो । प्रेमचंद और फकीर मोहन के पूर्ववर्ती  
उपन्यास की कथाकथु में इस विशेषता का अभाव है । उस समय कौतुहल

वृत्ति से संबंधित असंभव और अस्वाभाविक घटनाओं से उपन्यास की कथाकतु का निर्माण हुआ था । प्रेमचंद और फकीरमोहन ने जीवन में घटित होने वाली घटनाओं और विधियों को अपने उपन्यास का विषय बनाया । उन्होंने जीवन को यथार्थदृष्टि से देखा था । जल्द 'गोदान' और 'बर्बाद मणि आठ गुंठ' में सम्भाव्यता का निर्वाह हुआ है । यद्यपि इन दोनों उपन्यासकारों ने अपने उपन्यास में नाटकीय घटनाओं का वर्णन किया है किन्तु उसकी स्वाभाविकता पर शंका नहीं की जा सकती । 'गोदान' में मेहता पजन बनकर जाता है और 'बर्बाद मणि आठ गुंठ' में बाधसिंह के घर चम्पा मौसी बनकर जाती है । किन्तु ये दोनों घटनाएँ यथार्थव्यक्ति पर आधारित होने के कारण अस्वाभाविक प्रतीत नहीं होती ।

कथानक का तीसरा गुण मौलिकता है । विषय और अभिव्यक्ति के स्तर पर उपन्यास में मौलिकता देखी जा सकती है । प्रेमचंद और फकीर मोहन के पूर्ववर्ती अधिकांश उपन्यास राजा रानी अथवा कुलीन घर के नायक-नायिकाओं की प्रणय गाथा से पूर्ण होते हैं । इन उपन्यासों में उपन्यासकारों का दृष्टिकोण सामान्य जीवन के विभिन्न स्तरों तथा परिस्थितियों के वर्णन का अभाव है । प्रेमचंद और फकीर मोहन के उपन्यास में जिन विधियों का चयन किया गया है उसमें मौलिकता पाई जाती है । उनका उपन्यास सामान्य व्यक्ति के दैनिक जीवन की सामान्य-सामान्य समस्याओं को लेकर लिखे गये हैं । जिसका वास्तविकता से गहरा संबंध है ।



जहाँ तक औपन्यासिक कला की दृष्टि से 'गोदान' और 'हर्ष मणि आठ गुंठ' की कथा के प्रारंभ, विकास और अंत का प्रश्न है प्रेमचंद 'गोदान' में कथा के प्रारंभ, मध्य और अंत के प्रति सचेष्ट रहे हैं। विभिन्न पात्रों की कथा की विकसित कर अंत में होरी की मौत से उपन्यास को समाप्त करते हैं। कमल किशोर गोयनका के शब्दों में — 'गोदान में उपन्यास की कथा जिस बिन्दु से प्रारंभ होती है, वह चक्कर छाकर उसी बिन्दु पर आकर समाप्त होती है। होरी की कहानी प्रोफ. गाय की आर्कशा से प्रारंभ होती है और उसकी मृत्यु भी उसी आर्कशा के साक्ष्य होती है। 'गोदान' का यह कथानक उसके शिल्प कौशल का एक बड़ा प्रमाण है।'<sup>1</sup> 'गोदान' की कथा का प्रारंभ परिणति की ओर सक्ति के साक्ष्य हुआ है प्रक्रम परिच्छेद में धनिया कहती है — 'जाकर शीश में मुँह देखो। तुम जैसे मर्द सठि पर पाठि नहीं होते। दूध, धी, अनजन लगानि तक तो मिलत नही, पाठि कैसे लोगे। . . . होरी लकड़ी संभलता हुआ कहत है . . . . सठि तक नहीं पहुँचने की नौबत न अनि पायिगी धनिया। उसके पहले ही चल देगी।'<sup>2</sup> वास्तव में होत भी यही है कि होरी निर्धनता, खसखी प्रसिद्धी उठे साठ तक पहुँचने की नौबत नहीं अनि देती। उससे पहले ही उसकी मृत्यु हो जाती है।

जहाँ तक फकीर मोहन के 'हर्ष मणि आठ गुंठ' के कथानक के प्रारंभ, विकास और अंत का प्रश्न है — आलोच्य उपन्यास की परिणति, शब्द

1- कमल किशोर गोयनका — प्रेमचंद के उपन्यासों की शिल्पविधि एवं उसका योगदान, पृ० 508

2- प्रेमचंद - गोदान, पृ० 10

गोम किन्तु 'स्टडी क्लाइमैक्स' मुख्य है। शगिया मंगराज के पास 'बह बीधा जमीन' बंधक रखने के उपरान्त क्या परिणति में पहुँचती है। किन्तु उक्त समय तक क्या का विकास गतिहीन रूप में होता है। परिणति के बाद उपसंहार तक उपन्यास की गति जिस तरह द्रुत है उसी तरह मानी स्पर्शा भी। सुरेन्द्र मोहन की शब्दों में -- 'आलोच्य उपन्यासों परिणति, गोम ; किन्तु प्रतिपरिणति मुख्य। शगिया मंगराजको 'बर्ष मणि आठ गुठ' जमी कटकवा लेखि देवा परी गत्य परिणति पर्यवधि। किन्तु सेपर्यन्त गत्यर रूपपरिणति गतिहीन जो स्थाणु, बहु अवन्तर प्रसंग जो बहु दीर्घायित, सेर्ययुत-वारी कनारि परिपूर्ण। किन्तु परिणति परी उपसंहार पर्यन्त उपन्यास गति ज्येति द्रुत, सेर्ययि मर्मस्पर्शा।' इसमें फकीर मोहन ने प्रारंभ में मंगराज का सामान्य परिचय देकर उसके क्रियाकलाप का चित्रण किया है। उससे पात्र की सामान्य स्थिति का ज्ञान तो हो जाता है पर उपन्यास में निहित समस्या अथवा विषय का ज्ञान नहीं हो पाता।

उपन्यास में परिच्छेद, योजना का विशेष महत्त्व होता है।

क्योंकि उपन्यास में मुख्य क्या के साक्ष अनैक गोम कक्षर साक्ष-साक्ष चलती हैं। प्रेमचंद के उपन्यास में परिच्छेदों की संख्या ही गई है और फकीर मोहन के उपन्यास में परिच्छेदों की संख्या के साक्ष-साक्ष उस परिच्छेद में निहित विषय का शीर्षक भी दिया गया है। परिच्छेदों के शीर्षक से क्या का आभास पहले ही

मिल जाते हैं ।

दीनों उपन्यासकारों ने कथानक के अन्त में मोलिकता का परिचय दिया है । प्रेमचंद और फकीर मोहन के पूर्ववर्ती उपन्यासों की क्या का अन्त सुखद होता था । किन्तु प्रेमचंद और फकीर मोहन यथार्थवादी कलाकार थे । दीनों उपन्यासकारों ने अनुभव किया था कि ऊँचे कर्मों का फल सदा ऊँचा नहीं होता । अतः 'गीदान' और 'बर्बाद ममि आठ गुठ' में बेरी सारिया, भगिया अपने सत कर्मों के बावजूद भी दुःख सहते हैं । इसके साथ फकीर मोहन कर्मफल पर भी विश्वास करते हैं । मनुष्य को अपना कर्मफल भोगना पड़ता है । चम्पा को हर बीधा जमीन में अपने कुर्म का दण्ड सामाजिक स्तर पर समाज की न्याय व्यवस्था में नहीं मिलता, किन्तु अन्त में वह अपना कर्मफल भोगता ही है । सुरेन्द्र मोहली ने लिखा है — "त्यापि मनुष्य ए धर्मदारवार उपरि आउ एक धर्म दरवार अडि, जेज्ठी वकील, मुक्तार वा टाउटर से चरम रायकु अडिह पन्थकी किमि पारति नाहि । मनुष्यर क्वार उपरि त्यापि अडि कर्मल, सेथिर् मनुष्यर मुक्ति नाहि ; तच्च अलधनीय । x x x चम्पा पुमि क्वारर परिसर भितरकु आसि पारिला नाहि । एसकु सत्ते कर्मलर अलधनीय शास्ति केहि एडि पारि नाहन्ति । मंगराज जी चम्पार कर्मलर निर्मम चित्रडा भीम सौदर्य, ओडिया साहित्यर फकीर-मोहनक मेठतम कृति ।"

प्रमोद और फकीर मोहन से पूर्व तक उपन्यास का उद्देश्य पाठकों का मनोरंजन मात्र करना समझा जाता था। हिन्दी तथा उड़िया के प्रारम्भिक युग में उपन्यास का उद्देश्य मनोरंजन करना ही था। उपन्यास को उस युग में गंभीर साहित्य की कौटि में नहीं रखा गया था। लेकिन यह स्थिति उपन्यास साहित्य में प्रमोद और फकीर मोहन के आविर्भाव के साथ ही समाप्त हो गयी। दोनों ने उपन्यास का उद्देश्य केवल मनोरंजन करना नहीं बल्कि जीवन से धनिष्ट रस से संबंधित करके उपन्यास साहित्य को साहित्यिक कौटि में लाकर बढ़ा कर दिया।

प्रमोद ने उपन्यास को मानव चरित्र का चित्र माना है। मानव चरित्र पर प्रकाश डालना और उसके रहस्यों का उद्घाटन करना उपन्यास का मूल तत्त्व है।<sup>1</sup> प्रमोद ने लिखा है कि उपन्यास में चरित्रों का चित्रण जितना स्पष्ट, गहरा और विकासपूर्ण होगा उतना ही पढ़ने वालों पर उसका असर पड़ेगा। . . . . . उपन्यास चरित्रों के विकास का ही विषय है। अगर उसमें विकास दोष है, तो वह उपन्यास कमजोर हो जायगा। जैसे चरित्र जन्त में भी ऐसा ही रहे जैसा वह पहले था - उसके बलवृद्धि और भावों का विकास न हो, तो वह असफल चरित्र है।<sup>2</sup>

उपन्यास की सम्स्त घटनाओं को पात्र ही गति प्रदान करते हैं। पात्र के चरित्र की परख उसकी परिस्थितियों के संदर्भ में ही की जा सकती है। उपन्यासकार अपने पात्रों को विभिन्न परिस्थितियों में रखकर देखता है <sup>जैसा</sup> परिस्थितियाँ पात्रों को प्रभावित करती हैं, उनके अनुसम ही पात्रों के प्रभावित करती है।

पात्र कल्पना और चरित्र-चित्रण :

उपन्यासकार जिस उद्देश्य से उपन्यास की रचना करता है उसका प्रभाव उसके पात्रों पर अनिवार्य रूप से पड़ता है। फकीर मोहन और प्रेमचंद दोनों उपन्यासकारों की दृष्टि समाज <sup>की</sup> कुरीतियों पर गयी थी। ब्रह्म दोनों उपन्यासकारों का उद्देश्य युगीन समाज का यथार्थ चित्र प्रस्तुत करते हुए तत्कालीनसमाज की रुढ़ियों, अंधविश्वासों, सामाजिक, आर्थिक विषमताओं पर कठोर प्रहार करना था। इसलिए प्रेमचंद और फकीर मोहन का उद्देश्य व्यक्ति विशेष का चित्रण करना नहीं था बल्कि अपने समाज का व्यापक चित्र उपस्थित करना था। अतः प्रेमचंद और फकीर मोहन के उपन्यास में सभी वर्गों के प्रतिनिधित्व करने वाले पात्र मिलते हैं। उनके उपन्यास में जमींदार, विद्वान, पूज्यमति, मजदूर, मद्यज्ज, वकील, डाक्टर, अत्याचारी, सरकारी कर्मचारियों का चित्रण हुआ है। उनके उपन्यास में प्रतिनिधि पात्रों को - शोषित वर्ग के प्रतिनिधि पात्र, शोषक वर्ग के प्रतिनिधि पात्र, धैर्य प्रेमी वर्ग के प्रतिनिधि पात्र की दृष्टि से देखा जा सकता है। शीघ्र

शोषक वर्ग के प्रतिनिधि पात्र :

'बर्ज मण आठ गुंठ' में रामचन्द्र मंगराज गाँव का जमींदार और मद्यज्ज वर्ग का प्रतिनिधि पात्र है। फकीर मोहन ने मंगराज के मद्यज्जी कालीबार के बारे में लिखा है - "मंगराजक मुँहसे अनेक बार शूना जाइलकि से केवल परर विकट सहि न पारि धान टँका कारण दिजन्ति, नीरिलि सेधिरे

सैधरी तबक निजर लाभ किछि नाहिं आम्मेमनि कहुं, सान्च लोकमान ।  
धान देदिरु येशि कणा नाहिं, सधिरि लाभ कै ? दिखति शुबिला पुस्सा  
धान, नेव बेलाहु नूआ कचा x x x कस अंक पाजिआ जे सालतमामि  
दाखला करिबिला, सैधरी मसजनी करजारे आठटका इलज्जा दुश्कड़ा दुश्-  
ज्जति ठाठ तसे पड़िविवार देखाजाइकि । सैयुड़ाए टका बाड़ सवशी  
पाजिआ गालिआए जेअरि केफियत देहावेली, सैधर सारमर्म सधि -मिखारी  
पण्डा काय नेवार मुल पचिटीका, सैधर कस्ततर चक्रवृद्धि प्रमणि बार टका  
पचि अणा सगार गण्डा दुश्कड़ा । गार दुश्कद कु मोट औ अरुअरु आदाय  
सतरटीका पचिअणा दुश्क पस्सा वदि वाकी बाड़ देदु गण्डा । ..<sup>1</sup> 'गोदान'  
में दातादीन ऐसे मसजनी हैं जो धर्म का दाय दियाकर, कर्ज देकर अपने धन  
की दुगनी रकम से लेते हैं । गोबा दातादीन से कहता है - 'मुझे यद  
है तुम्हें बेल के लिए तीस रुपये दिये थे । उसके सो रुप और अब भी  
सो के दो सो हो गये । इसी तरह तुम लोगों ने किसानों को लूट-लूट कर  
मजूर बना डाला और आप उनकी जमीन के मालिक बन बैठे ।'<sup>2</sup> मंगराज और  
दातादीन जमींदार और मसजनी के अपने-अपने कर्ज का प्रतिनिधित्व करते  
हैं ।

प्रेमचंद ने पूंजीपति और उद्योगपति वर्ग के शोषकों का चरित्र  
चित्रण किया है, किंतु फकीर मोहन ने नहीं किया है । 'गोदान' के अन्त

1- फकीर मोहन सेनापति - उर्ज मणि आठ गुंठ, पृ० ५० ५० 10

2- प्रेमचंद - गोदान, पृ० 153

पूज्यपति तथा उद्योगपति का के प्रतिनिधि पात्र हैं । कमिनों के प्रति उन्हें कोई सखानुमति नहीं है । प्रेमचंद ने इन्ना के चरित्र पर प्रकाश डालते हुए लिखा है - 'केवल एक हजार रुपया महीना लेते थे, कुछ कमीशन भी मिल जाता था, मगर वे इतना लेते थे कि मिल का संचालन भी करते थे । मजूर केवल रात से काम करता है । डारैक्टर अपनी बुद्धि से, विद्वान से, प्रतिभा से, प्रभाव से काम करता है । दोनों शक्तियों का मेल बराबर नहीं हो सकता । मजूरों को यह संतोष क्यों नहीं होता कि मंदी का समय है और चारों तरफ बेकारी फैली रहने के कारण आदमी खरते ही गये हैं । उन्हें तो एक की जगह दोन भी मिले तो संतुष्ट रहना चाहिए ।...'

प्रेमचंद और फकीर मोहन दीनी ने पुलिस, वकील आदि कर्मचारियों का चित्रण किया है । 'हर्ष मणि आठ गुंठ' के दरीगा शैल रनायत हुसैन, वकील राम राम लाल तथा 'गोदान' के दरीगा गैदा सिंह इसी वर्ग के प्रतिनिधि पात्र हैं । 'हर्ष मणि आठ गुंठ' में वकील राम राम लाल के चरित्र का चित्रण करते हुए फकीर मोहन ने लिखा है - 'शास्त्री अन्ध, राजद्वारी श्मशानि च य तिष्ठन्ति सबांधव । जोहले राजद्वारी कि कौरिरे, श्मशानि कि श्मशानिपदारी, तिष्ठन्ति श्मशानि, इत्यर्थे स बांधव अर्थात् वकील मणि कौरिरे आउ बिलुआमनि श्मशानि श्मशानि, श्मशानि बांधव, केवल जीवनपद्धि आउ मृतमद्धे प्रभेद ।...'<sup>2</sup>

1- प्रेमचंद - गोदान, पृ० 238

2- फकीर मोहन सेनापति - हर्ष मणि आठ गुंठ, पृ० 131

इस प्रकार हम देखते हैं कि प्रेमचंद और फकीर मोहन ने भारतीय जनता के शोषक पुलिस कर्मचारी वर्ग, किसानों के शोषक जमींदार, महाजन वर्ग का चित्रण किया है। जबकि प्रेमचंद ने उद्योगपति एवं पूंजीपति वर्ग के पात्रों का भी चित्रण किया है, किंतु फकीर मोहन ने इस शोषक वर्ग का चित्रण नहीं किया है।

### शोषित वर्ग के प्रतिनिधि पात्र :

'बर्बाद मणि आठ गुंठ' के भगिया-सारिया और 'गोदान' का चोरी किसान वर्ग के प्रतिनिधि पात्र हैं। चोरी और भगिया-सारिया में <sup>अर्थ</sup> किसान वर्ग की सभी विशेषताएँ विद्यमान हैं। कुत्रक भारतीय ग्रामीण व्यक्तियों का एक महत्वपूर्ण अंग है। फकीर मोहन और प्रेमचंद युगीन किसान एक और जमींदारों के अव्याचारी से पीड़ित था तो दूसरी ओर महाजन भी उसका शोषण कर रहा था। उसकी विम्वन्नता और विश्वासार्थ 'गोदान' के चोरी और 'बर्बाद मणि आठ गुंठ' के भगिया-सारिया के व्यक्तित्व में मूर्तिमान हो उठी है। प्रेमचंद चोरी की इस शोषित व्यक्तता का वर्णन करते हुए लिखते हैं - 'भूमि नहीं जाना लु कैसी होती है, और माथ की क्या कैसी होती है ? इस देह को चीर का देनी, उसमें कितना प्राण रह गया है। कितना जमीं से चुर, कितना ठोकरों से कुचला हुआ। उससे पूछो कभी तुने विम्व के दर्शन किये, कभी लु बाहर में बैठा ?'



प्रेमचंद ने शीर्षक मजदूर वर्ग का भी चित्रण किया है। गौबर मजदूर वर्ग का प्रतिनिधि है। वह मानसिक तथा शारीरिक पीड़ा से डका है और डकान को दूर करने के लिए ताड़ी शराब पीने लगता है। प्रेमचंद लिखते हैं - 'यहाँ देह की मेहनत न होने पर भी जैसे उस कैलाहल, असंगति और कुतूहनी क्षीर का उस पर बोझ सा लदा रहता था। . . . . सभी क्रमिकों की यही दशा थी। तभी ताड़ी या शराब में दैहिक डकान और मानसिक अक्साद को डुबाया करते थे। गौबर को भी शराब का चस्का पड़ा। धर आता तो नशे में चूर और पहर रात गये। . . . !'

### वेपथव प्रेमी वर्ग के प्रतिनिधि पात्र :

यह उल्लेख किया जा चुका है कि ब्रिटिश शासन काल में शासन के नू-राज्य आयन-प्रथ्यन द्वारा सामाजिक स्थिति बदल गयी थी। समाज में पुराने जमींदारों के स्थान पर एक नये जमींदार वर्ग का उदय हुआ था। यद्यपि धीरे-धीरे जमींदारों के वेपथव के दिन समाप्त हो चुके थे, परन्तु जनसत्त काल से भीगे हुए वेपथव का अस्तु अभिमान उनमें बना हुआ था। वे अपने वेपथव प्रदर्शन की भावना को किसी भी प्रकार कम नहीं देखना चाहते थे। 'गोदान' के राय साहब 'बर्न मणि आठ गुठ' के शेष दिलदार मिर्था हल वर्ग के प्रतिनिधि पात्र हैं। 'गोदान' में राय साहब, सूर्य प्रताप से अपने

को कम नहीं देखा सकते,।' जब सूर्यप्रताप सिंह के बंगले उन सभी स्थानों में  
थे, तो राय साहब के लिए यह लज्जा की बात थी कि उसके बंगले न हों . .  
हर बंगले के लिये माली, चौकीदार, कारिन्दा, खानसामा जादि भी रख  
लिये गये । 'उन्हें अपनी रज्जत का अभिमान है, 'इतिशान का सवाल नहीं है,  
भार, यह रज्जत का सवाल है, क्या आपकी राय में मेरी रज्जत दी है? लाख  
की भी नहीं । मेरी सारी रियासत बिक जाए, गम नहीं, मगर सूर्यप्रताप सिंह,  
जो मैं आसानी से विजय न पनि दूंगा ।' <sup>2</sup> फकीर मोहन ने 'बर्ज मणि  
आठ गुंठ' में शेष दिलदार मिया के चरित्र का उल्लेख करते हुए लिखा है—  
'आगे सातज्जम मोसखिया भावनारे वसि दुलाउअन्ति औस्तादजी कखउलाधा  
दुसगोड़ कुन्दाह दादितिकु अंतु उपरे लदिदेह वसिअन्ति । x x x मिया  
कहिले, 'से क्या जाउ, एव रज्जत किमारे रहे ? सम्यत्ति जाउ, महत्त जाउ ।  
महत्त गले न मिले जाउ ।' <sup>3</sup>

इस तरह 'गोदान' के राय साहब और 'बर्ज मणि आठ गुंठ'  
के शेष दिलदार मिया में स्पर्धा की भावना अधिक है ।

चरित्र-चित्रण करते समय प्रेमचंद तथा फकीर मोहन ने दो तरह  
की विधियों का अनुकरण किया है - एक प्रत्यक्ष प्राण प्रणाली तथा दूसरी परीक्ष  
प्रणाली । प्रत्यक्ष प्रणाली लेखक स्वयं पात्रों का परिचय देते समय उनके स्वभाव,

1- प्रेमचंद - गोदान, पृ० 262

2- वही, पृ० 196

3- फकीर मोहन सेनापति - बर्ज मणि आठ गुंठ, पृ० 34

आकृति का कर्न करता है। अत्यन्त प्रणाली में पात्रों के आचरण एवं व्यक्तित्व के द्वारा उसके स्वभाव का उद्घाटन करता है।

प्रत्यक्ष प्रणाली के अन्तर्गत नामकरण पद्धति, कर्नात्मक पद्धति आती है। कर्नात्मक प्रणाली में लेखक स्वयं पात्र का कर्न करता है। पात्रों की आकृति और स्वभाव का कर्न करता चलता है तथा उनकी चारित्रिक विशेषताओं पर प्रकाश डालता है। प्रेमचंद और फकीर मोहन ने अधिकतर कर्नात्मक प्रणाली को अपनाया है। 'गोदान' में आधुनिकता मालती की आकृति और श्यामा के कर्न में चंचलता बलकती हुई दिखाई देती है। फकीर मोहन ने 'बर्द मणि आठ गुंठ' में चन्दा का स्म-कर्न करते समय उसके चरित्र और स्वभाव की सामान्य विशेषताएँ बताई हैं। उन्होंने लिखा है कि -

“अर्ध वक्ष - उल्लंगिणी - भुलकिशकिनी  
कश्यपा, रिक्तस्त, तुरंगगामिनी,  
माजरीनयना, ताप्रवेशा, जटपिडा,  
स्वाधीनमर्तुव, पञ्चजम अगि बिडा,  
परपुत्राकु धारि नर्तकी कुन्दरी,  
आहा आहा, अपस्य स्वकिन्द्याधरी ।”

लेखक प्रत्यक्ष अथवा अर्थात्मक ढंग से पात्रों के नामकरण द्वारा चरित्र की विशेषता प्रकट करते हैं। प्रेमचंद और फकीर मोहन दोनों ने

कुछ पात्रों के नाम उनकी चारित्रिक विशेषताओं के आधार पर रखे हैं। 'गोदान' में प्रेमचंद ने पात्रों का नामकरण उनके गुणों के विपरीत रखा है। 'गोदान' का दातादीन दीनों को दान करने वाला नहीं है वरन् दीनों का धर लूट लेने वाला महाजन है। गोबर कहता है - "भुले याद है, तुमने बेल के तीस रुपये दिये थे। उनके सो बुर और अब सो के दो सो ले गये। वही तरह तुम लोगों ने किसानों को लूट कर मजूर बना डाला और आप उनकी जमीन के मालिक बन बैठे हैं।" फकीर मोहन ने 'अर्ध मणि जाठ गुठ' में चम्पा का दूसरा नाम हरकला रखा है। हरकला का अर्थ है हर तरह की कला में निपुण होना। यह उसके चारित्रिक गुण के आधार पर रखा गया है।

प्रेमचंद और फकीर मोहन ने पात्रों के चरित्र-चित्रण में मनी-विलेख-जात्मक प्रणाली को अपनाया है। 'गोदान' की मालती बाहर से देखने में तितली लगती है, किन्तु अन्तःकरण में उसकी पीड़ा है, उसके चरित्र के रहस्य का विश्लेषण करते हुए प्रेमचंद ने लिखा है - "मालती बाहर से तितली है, भीतर से मधुमक्खी। उसके जीवन में हँसी-ही-हँसी नहीं है; केवल गुड़ खाता केन जी सकता है। . . . . वह हँसती है, इसलिए कि उसे उसके दाम भी मिलते हैं। उसका चरकना और चमकाना इसलिए नहीं है कि वह चमकने को ही जीवन समझती है। उसने निजत्वको अपनी अर्धों में रतना बढ़ा

लिया है कि जो कुछ को अपने लिये ही को । नहीं, वह इसलिए चहकती है और विनोद करती है कि इससे उसके कर्तव्य का भार कुछ हलका हो जाता है । प्रमोद की तरह फकीर मोहन के 'बर्ज मणि आठ गुठ' में मनीषिलेखणात्मक पद्धति का अभाव है ।<sup>1</sup>

दोनों लेखकों ने पात्रों का चरित्र चित्रण प्रत्यक्ष प्रणाली से करने के साथ ही परीक्ष प्रणाली से भी किया है । इसमें लेखक पात्रों की चारित्रिक विशेषताओं की परिस्थिति या घटना विशेष में डालकर प्रस्तुत करता है । स्वयं पात्र के आत्मविलेखन द्वारा भी चरित्र का उद्घाटन होता है । 'गोदान' में मालती का प्रारंभिक चरित्र ऊर्ध्वलता और चंचलता से पूर्ण था । किन्तु बाद में वह त्याग और प्रेम की मूर्ति कहलाती है । उसका कारण परिस्थिति ही है । प्रमोद ने उसकी परिस्थितियों का उल्लेख करते हुए लिखा है —

‘जब तक जितने मर्द उसे मिले, सभी ने विलासवृत्ति को ही उकसाया । उसकी त्यागवृत्ति दिन-दिन क्षीम होती जाती, पर मेहता के संसर्ग में आकर उसकी त्याग भावना सजग हो उठी थी । सभी मनुष्यों में यह भावना छिपी रहती है और प्रकाश पाकर चमक उठती है ।’<sup>2</sup>

फकीर मोहन के पात्र भी परिस्थितियों में पड़कर बनते और बिगड़ते हैं । 'बर्ज मणि आठ गुठ' का मगराज का चरित्र-चित्रण करते हुए

---

1- प्रमोद - गोदान, पृ० 131

2- वही, पृ०

लिखा है - 'अर्थात् मनुष्यर मन स्वर्गीय जी नारकीय दुःखकार वृत्ति  
 गठित । स्वर्गीय वृत्ति मनुष्य दु देवत्म र परिजत कर जी नारकीय वृत्ति  
 राक्षस करिपकाय ॥ x x x x मनुष्य चिरकाल मनुष्य एवं मनुष्य मर  
 मूल उपादान समानथिल मध्य बाह्य प्रकृति असमान्त्र्य मय । x x x  
 समय विशेषी धटनाचक्र परवती निद्रित वृत्ति समस्त सागरित होर उठिवार  
 देखा जाए ।' अतः परिस्थितियों में पढ़कर मंगराज का स्वभाव बदलता है ।  
 इस प्रकार दोनों उपन्यासकारों ने पात्रों के गुण व दोषों को विकसित करने  
 वाली अनुकूल और प्रतिकूल परिस्थितियों का उद्घाटन किया है और उही  
 मन्थिता के आधार पर उन्होंने पात्रों के चरित्रों का विकास किया है ।

उपर्युक्त विवेचन से स्पष्ट है कि प्रेमचंद और फकीर मोहन ने  
 'गोदान' तथा 'हर्ष मणि आठ गुंठ' में चरित्र-चित्रण की विभिन्न शैलियों को  
 अपनाकर पात्रों को चरित्र का विकास किया है । दोनों उपन्यासकारों ने  
 पात्रों के नामकरण, ग्रामीण और शहरी जीवन के अनुस्र किया है । पात्रों  
 के नामकरण में जाति, वंश आदि का भी ध्यान रखा है । उनके पात्रों के माध्यम  
 से समाज की समस्याओं का चित्र प्रस्तुत होता है ।

भाषा :

हिन्दी साहित्य में प्रेमचंद और उड़ीया साहित्य में फकीर मोहन की भाषाओर रचना शैली अपने पूर्ववर्ती उपन्यासकारों से संपूर्ण अभिन्न एव सर्वत्र सम से मौलिक है। दोनों उपन्यासकारों ने साधारण जनता की भाषा को उपन्यास में प्रयुक्त किया है। प्रेमचंद और फकीर मोहन सेनापति ने संस्कृत भाषा की कृत्रिमता से भाषा को मुक्ति दिलाकर हिन्दी तथा उड़ीया भाषा में नवजीवन दिया है। जहाँ तक फकीर मोहन का प्रश्न है जूनिसवीं शताब्दी में उड़ीया भाषा के बारे में कतिचन्द्र बट्टाचार्य ने कहा था - "उड़ीया एक स्वतंत्र भाषा नय।" ऐसी स्थिति में फकीर मोहन ने उड़ीया भाषा को पुनर्जन्म दिया था। प्रेमचंद और फकीर मोहन ने 'गोदान' और 'बर्बाद मणि जाठ गुंठ' में जनपदीय भाषा को एक नवीन शैली में अभिव्यक्त किया है। 'गोदान' और 'बर्बाद मणि जाठ गुंठ' की भाषा की विशिष्टता उसकी पात्रानुकूल में निहित है। दोनों उपन्यासों में विभिन्न वर्ग के पात्र हैं, जैसे ग्रामीण नगर निवासी। प्रेमचंद और फकीर मोहन ने सभी प्रकार के पात्रों की भाषा को उनके वर्ग, धर्म, स्वभाव, चरित्र आदि के अनुसम निर्मित करने में सफलता प्राप्त की है। उन्होंने पात्रों की सामाजिक और शैक्षिक नियति के अनुसार उनकी भाषा में भी परिवर्तन दिखाया है। भाषा की यह स्वाभाविकता उनके चरित्र को यथार्थतम प्रदान करती है। 'गोदान' की भाषा जिस तरह मुहावरों, लोकोक्तियों और अलंकारों से समृद्ध हुई है, उसी तरह 'बर्बाद मणि

आठ गुंठ' की भाषा भी उपर्युक्त विशेषताओं से परिपूर्ण है। ग्रामीण पात्रों ने अपने अधिकांश कथनों में मुहावरों और लोकोक्तियों का प्रयोग किया है।

प्रेमचंद और फकीर मोहन ने विशेष रूप से पात्रों के चरित्र-चित्रण, स्थिति और भावदशाओं के वर्णन तथा उनकी अमूर्त भावनाओं को मूर्त करने के लिए उपमा अलंकार का प्रयोग किया है।

उपमा अलंकार :

'गाय मन मारि उदसि बैठी थी, जैसे कौर बधु ससुराल आई हो।'<sup>1</sup>

'हरषु . . . सुधी मूर्ख की तरह पिचका हुआ।'<sup>2</sup>

'..यह बात उसके पेट में इस तरह बलबली मचा रही थी, जैसे ताजा चुना पानी में पड़ गया हो।'<sup>3</sup>

'पठान धर तलाकदिया माहकिनिया क परि तनपुराटा  
एवं पड़ियारि बाहजिहाडि परि तबला दुष्टा गहुजहि।'<sup>4</sup>

'महदेव क ठरि रोगी धारणा देला परि नलटा मियाक  
फदस्पर्श करि पड़िजहि।'<sup>5</sup>

---

1- प्रेमचंद - गोदान, पृ० 36

2- वही, पृ० 208

3- वही, पृ०

4- फकीर मोहन सेनापति - बर्ज मणि आठ गुंठ, पृ० 32/33

5- वही, पृ० 33



संस्कृत भाषा के तत्सम शब्दों को अपभ्रंश करके प्रयोग करने की प्रवृत्ति 'गोदान' और 'बर्बाद मणि जाठ गुठ' के ग्रामीण पात्रों में विद्यमान है। जैसे स्नान, परसाद, गिरस्त, दर्शन तीर्थ, व्रत, तिथि निसचिन्त आदि 'गोदान' के ग्रामीण पात्र उच्चारण की सुविधा के अनुसार अपभ्रंश करके प्रयोग में लिये हैं इसी तरह 'बर्बाद मणि जाठ गुठ' में मणिस, देखा, गिरस्त आदि अपभ्रंश शब्दों का प्रयोग हुआ है। भाषा के साध 'गोदान' और 'बर्बाद मणि जाठ गुठ' में व्यंग्यात्मकता शैली भी अपनाई गई है। व्यंग्य का मुख्य उद्देश्य है समाज की दीर्घ-दुर्बलता, अन्याय-अत्याचार, अज्ञान और कुसंस्कार पर तीक्ष्ण आघात करके मनुष्य के सुप्त विषय को जागृत करना है। सर्वेश्वर दास ने लिखा है - 'जेउमनि पण्डित न होइ आपणाकु सक्कीठ पण्डित बीली देखाई हुअन्ति, धार्मिक न होई धर्म मुखा पिन्धी बुलन्ति, दुर्वृत्र नरपिशाच होइ मध्य परीपकारर भान अचरण करन्ति, सैहि पाषाण्ड, धर्मध्वजी, प्रतारक दलर प्रतारणा, बलगा, भउताकु हास्यविद्रुपर उज्जल रश्चिम साम्पाती जनसमाज समझरे उद्घाटित करिवा व्यंग्यर चरम लक्ष्य ।''<sup>1</sup> मंगराज की धार्मिकता के बारे में फकीर मोहन ने लिखा है - 'लोकटि बड़ धार्मिक कई मध्यरे चौबीसटा एकदशी । चालीसटाथिले मध्य गोटिए जे बाह-ता, ए कवा आभमनि कहिवाकु अक्षम । एकदशी दिन तुलसीपत्र मात्र अक्लम्बन । सैदिन

---

1- सर्वेश्वरदास - युग प्रवृत्ता फकीर मोहन, पृ० 198

उपरजोति मंगराजक जगा ऋषारी कवा कहु-कहु कल्पिकास्ता, प्रति सवदशी  
दिन संजबेले द्वादशी पारजा सकी साअन्तक शोखा धी सेरे दुध, विशु  
खई । नवात पावलाकदरी रखाजाखार । से द्वादशी दिन बड़िसवालु  
कुधा बासन मजि । सक्या शुभि केतेज्ज मुह चार्हा चारि होह हसिपिसे ।  
जमे कल्पिकास्ता - दुबि पाणि पिहले महादेवक वाप वि जाणिपारिकाही ।<sup>1</sup>

'ब्रह्म मणि आठ गुंठ' की तरह 'गोदान' की भाषा की व्यंग्या-  
त्मकता एक बड़ी शक्ति है । लेखक ने पात्रों के वर्णन, पात्रों के संवाद में  
व्यंग्यात्मकता का गुण सर्वत्र विद्यमान है । डॉ० इन्द्रनाथ मदान के मतनुसार  
- "व्यंग्य तो उपन्यास के प्रत्येक अंग में व्याप्त है । उनके मतनुसार शब्द  
का व्यंग्य है, कहीं कथन का, कहीं स्थिति का, कहीं टीका का<sup>2</sup> तो कहीं  
सम्बोधन का ।"<sup>2</sup> 'गोदान' में दातादीन अपनी जवानी में स्वयं बड़े रसिक  
रह चुके थे । मातादीन भी सुयम्य पुत्र की शक्ति ऊँची के पदविहनों पर चल  
रहा था । धर्म का मूल तत्व है पूजा-धाठ तथा द्रत और चौक-चूल्हा । जब  
पिता-पुत्र दोनों ही मूल तत्व को पकड़े हुए हैं तो किसी की मजाल है कि उन्हें  
पदग्रहण कह सकें ।<sup>3</sup>

उपर्युक्त विवेचन से स्पष्ट है कि 'गोदान' और 'ब्रह्म मणि  
आठ गुंठ' में प्रेमचंद और फकीर मोहन ने भाषा तथा रचना शैली की दृष्टि  
से औपन्यासिक कला के क्षेत्र में नवीन भाषा तथा शैली का प्रयोग किया है ।  
उनकी भाषा जनता की व्यावहारिक भाषा होने के बावजूद भी उसमें प्रामुख्य भाषा

1- फकीर मोहन सेनापति - ब्रह्म मणि आठ गुंठ, पृ० ।

2- डॉ० इन्द्रनाथ मदान - गोदान - भूमिका और भूमिका, पृ० 200

3- प्रेमचंद - गोदान - पृ. 206

की लघुता या कुबुता नहीं है। इसमें उत्कृष्ट कला की विशिष्टता है।  
जीवन्यासिक शिल्प की दृष्टि से 'गोदान' और 'बर्ज मर्म जाठ गुंठ' में  
प्रायः समानता देखी जा सकती है।

---

उपसर्कार

उपसंहार

प्रेमचंद को हिन्दी तथा फकीर मोहन को उड़ीया उपन्यास जगत का क्या सम्राट कहा जाता है। साहित्यिक क्षेत्र में प्रेमचंद का आविर्भाव जिस तरह एक युगान्तकारी घटना की उसी तरह उड़ीया साहित्य में भी फकीर मोहन का आगमन नये मोड़ का सूचक था। दोनों उपन्यासकार अपनी-अपनी भाषा के उपन्यास साहित्य के ये केन्द्र बिन्दु हैं जहाँ से हम उन्हें उनकी पूर्ववर्ती और परवर्ती उपन्यासकारों से अलग देख सकते हैं।

प्रेमचंद का 'गोदान' और फकीर मोहन का 'हर्ष मणि आठ गुंठ' उनके युग का सच्चा इतिहास है। उनके युग की सामाजिक, धार्मिक, राजनीतिक, धार्मिक आदि परिस्थितियों एवं समस्याओं का चित्रण 'गोदान' और 'हर्ष मणि आठ गुंठ' में हुआ है। सामाजिक क्षेत्र में अंधविश्वास और स्वद्धियों की दास्त ने भारतीय जीवन को कितना जर्जर, पराधीन और डरपोक बना दिया था, इसका उन्होंने अपने जीवन में अनुभव किया था। अतः प्रत्यक्ष अनुभव के आधार पर इन समस्याओं और स्थितियों का चित्रण ~~अत्यन्त~~ के आधार पर हुआ है। प्रेमचंद ने फकीर मोहन से भिन्न अपने युग के एक नये किसान वर्ग के उदय, शहरी जीवन और औद्योगीकरण के विकास में मजदूरों की स्थिति का चित्रण किया है। जाहिर है कि दोनों लेखकों के उपन्यास उनके युग की परिस्थितियों और समस्याओं का सच्चा इतिहास है। यदि अतीत युग का इतिहास लुप्त हो जाए और इन लेखकों की रचनाएँ

शेख रहे तो इन्हीं के आधार पर उस युग की सामाजिक, राजनीतिक, धार्मिक एवं आर्थिक परिस्थिति का यथार्थ और पूर्ण ज्ञान प्राप्त किया जा सकता है ।

प्रेमचंद जी र फकीर मोहन का 'गोदान' और 'बर्बाद मणि आठ गुंठ' में कृषक जीवन की दयनीयता, अर्थक विवक्षा तथा असहायता बड़ी मार्मिकता और सजीवता के साथ व्यक्त हुई है । फकीर मोहन की दृष्टि सर्वप्रथम उन ग्रामों पर गई जहाँ किसान निर्धनता से लिसक रहा था, जमींदार और महाजनों के अत्याचारों से जिसकी कमार तोड़ी हुई थी, तथा अहिंसा के कारण जो धर्मशोर और समाजशोर बन गये थे । फकीर मोहन की तरह प्रेमचंद ने किसानों की दयनीयता, विवक्षा तथा असहायता का यथार्थ चित्रण किया है । प्रेमचंद ने किसानों को अपने अधिकार के प्रति जागरूक बनाया । फकीर मोहन से प्रेमचंद तक की जो किसानों की कथा का विकास होता है उसमें एक-दूसरे पर प्रभाव तो नहीं देखा जा सकता, किंतु फकीर मोहन से प्रेमचंद तक समाज की जो स्थिति रही वह दोनों उपन्यासकारों को किसान जीवन का चित्रण करने को प्रेरित करती है ।

दोनों लेखकों ने 'गोदान' और 'बर्बाद मणि आठ गुंठ' का विषय व्यक्ति को नहीं समाज को बनाया है । इस दृष्टि से 'गोदान' और 'बर्बाद मणि आठ गुंठ' सामाजिक उपन्यास हैं । सामाजिक दृष्टि से लल्ले जनि के कारण 'गोदान' और 'बर्बाद मणि आठ गुंठ' के पात्र व्यक्ति प्रधान न होकर

ये विशेष वर्ग का प्रतिनिधित्व करते हैं ।

प्रेमचन्द तथा फकीर मोहन ने शुष्क सौंदर्य-दर्शा और निरर्थक कल्पना जगत के बंधन से <sup>साहित्य को</sup> मुक्ति दिलाकर, मानव समाज की वास्तव स्थिति, कर्मयोजना और आदर्श के वास्तविक स्वप्न निर्मित किया है । दोनों उपन्यासकारों ने पहलीबार मानव-जीवन से साहित्य का संबंध जोड़ा । प्रेमचन्द ने लिखा है - 'भी उपन्यास को मानव चरित्र का चित्र समझता हूँ ।' फकीर मोहन ने भी साहित्य को राज-परिवार या राज-शक्ति से साधारण-परिवार या प्रजा-शक्ति के धरातल पर उतार लिये । फकीर मोहन ने लिखा है - 'प्रजाशक्ति मुँ सदैव प्रजासाधारणका पक्षपाति, सेहिमनि लोकसमाज मे स्तम्भ, सेमानक शुभाशुभा के देश उन्नति ओ अकनति निर्भर करे । जाउ प्रजाशक्ति राजशक्ति सभ बृद्धर चेर स्वल्प । चेरहि वृद्धर जीवनीपाया एकमात्र अवलम्बन एवं सहाय । राजशक्तिर उपासकमनि प्रजाशक्तिवु उपेक्षाकरि राजा ओ प्रजा प्रजा उभय पक्ष परमेश्वरु हुअति ।'

प्रेमचन्द तथा फकीर मोहन ने जिन चरित्रों का चित्रण किया है वे सब कल्पना-प्रसूत नहीं हैं । उनके उपन्यासों के पात्र हमारे चारों ओर क्लिष्ट करने वाले प्राणी हैं । सर्वेश्वरदास ने फकीर मोहन सेनापति के पात्रों के बारे में लिखा है - 'सम्पन्न रक्त सक्ति प्रत्येक जेउ मनि थिरि

चिरवंचित, लंबित, निष्पेक्षित, जेउमानक देहर झाल, छातिरबल ओ बतर मेहनत रे कोटिक जीवन परिपुष् सेमानकु समूत देखि मध्य देखि न थिले चिन्ही मध्य चिन्ही न थिले । मानविस्तार अनंत रेश्यर अधिकारी होइ सेमानेथिले रकान्त निःसम्बल , निःसहाय, अनादर, अवहेला, उपेक्षा ओ जुगुप्सार आकर्जना स्तुमत्तु तौलि आणि फकीर मोहन सेमानकु साहित्यर मणिमय मण्डपेर स्थान देले x x x x x सेहि दीन, दुःखी, कांगाल, हतभाग्य दलकु बगिदवीक सिंहासनर स्थापन करि फकीर मोहन ओड़िया साहित्यर अभिनव सारणी झोलिबले । ' ' उनकी दृष्टि मे प्रेम्त्रात्र कोई मानव दीध-मुक्त नही है । ये पात्र साधारण मानवीय भावनाओं, दीध-दुर्बलताओं से परिपूर्ण है । ये पात्र देवगुणों से नहीं बल्कि मानवीय गुणों जैसे , ईर्ष्या, द्वेष, प्रेम आदि से युक्त है । उनकी दृष्टि मे मानवीय मन दो प्रकार की वृत्ति से गठित है — एक है स्वर्गीय वृत्ति, दूसरी है नारकीय वृत्ति । स्वर्गीय वृत्ति मनुष्य को देव बनाती है और नारकीय वृत्ति मनुष्य को राक्षस बनाती है । घटनाचक्र के परिवर्तन मे विभिन्न परिस्थितियों का मानव-मन पर जो प्रभाव पड़ता है , उसी के अनुस्र वह व्यवहार करता है । अतः उनका उपन्यास साहित्य व्यक्ति के एकक जीवन का प्रतिबिम्ब नही है । व्यक्ति के साथ-साथ सामाजिक, आर्थिक परिस्थितियों के संघर्ष की प्रतिध्वनि 'गोदान' और 'बर्ज मणि आठ गुठ' मे हुई है ।



प्रेमचंद और फकीर मोहन अपने-अपने युग के युगान्तकारी उपन्यासकार हैं। हिन्दी में प्रेमचंद के उपन्यासों का काल प्रेमचंद युग नाम से प्रसिद्ध है। इसी तरह कुछ आलोचक फकीर मोहन के उपन्यासों के काल को उड़ीया साहित्य में फकीर मोहन युग कहते हैं। दोनों उपन्यासकारों की प्रासंगिकता यह है कि प्रेमचंद और फकीर मोहन सेनापति की भाषा शैली, विषय-वस्तु आदि को उनके पविर्ती उपन्यासकारों ने अनुशरण किया है। हिन्दी में डा० क्लिफ्टन नाथ शर्मा 'कौशिक', भगवतीप्रसाद वाजपेयी और शियाशरण गुप्त ने प्रेमचंद की भाषा-शैली और विषय-वस्तु का अनुशरण किया था। फकीर मोहन की भाषा-शैली और विषय-वस्तु का गोपालब्रह्म राय प्रहराज, कालिन्दी चरण पाणिग्राही (माटिर मणिष), नित्यानंद महापात्र (हिड-माटि), गोपीनाथ महान्ति (परजा) (माटिरमटाल) ने अनुशरण किया है। स्वयं गोपाल राय प्रहराज ने उल्लेख किया है कि - "गद्यरे मुं मो क्षुद्र शक्ति अनुसारै तौषारि (फकीर मोहन) खाष्टि सरल ओड़िया भाषाकु अनुसरण करिथिलि (आम घरर हलत्वाल)।"

उपर्युक्त विशेषताओं ने फकीर मोहन और प्रेमचंद को अपने युग का ज्व्वकौटि का उपन्यासकार का पद प्रदान किया है। फकीर मोहन पहले भारतीय उपन्यासकार हैं, जिन्होंने सर्वप्रथम किसानों के जीवन का अध्ययन किया था। उनसे पहले किसी भी भाषा और कोई लेखक नहीं हुआ

See the novel  
Gandhi  
Summary  
by  
Lal Behari  
Das  
1876

1- अध्यापक खगेन्द्र नाथ मलिक - कथासम्राट फकीर मोहन, पृ० 169 से उद्धृत।

जिसने किसानों के जीवन और समस्याओं का चित्रण किया है। किन्तु काल तथा परिस्थितियों के कारण 'गोदान' में जितनी सजीवता तथा अद्भुत कुशलता से किसानों के जीवन और समस्याओं का चित्रण किया गया है, उतना विस्तृत कर्न फकीर मोहन के 'हर्ष मणि आठ गुंठ' में नहीं हो पाया है। इसके बावजूद भी प्रेमचंद और फकीर मोहन का 'गोदान' और 'हर्ष मणि आठ गुंठ' अपनी-अपनी भाषाओं में महत्वपूर्ण स्थान रखते हैं। उनके इस महत्व का कारण उनके उपन्यासों में निहित विषय की सत्यता, जीवन की विविधता तथा अभिव्यक्ति की सरलता है। इन्हीं गुणों ने दोनों उपन्यास तथा उनके लेखकों को अपनी भाषा के औपन्यासिक साहित्य में महत्वपूर्ण स्थान प्रदान किया है।

What are the seasons?

Don't forget that Benipati is one among the writers

संदर्भ ग्रंथ सूची

## संदर्भ ग्रंथ सूची

### क- हिन्दी उपन्यास

- 1- श्रीनिवास दास : परीक्षागुरु , संस्करण, 1952
- 2- देवकीनन्दन खत्री : चन्द्रकन्ता, संस्करण, 1961
- 3- प्रेमचंद : वरदान, संस्करण, 1962
- : सेवासदन, संस्करण, 1961
- : रंगभूमि, संस्करण, 1961
- : वायाक्य, संस्करण, 1961
- : गोदान, संस्करण

### ख- उड़ीया उपन्यास

- 1- जगन्नाथ सरकार : पद्ममाली, संस्करण
- 2- रामशांकर राय : विवाहिनी
- 3- फकीर मोहन सेनापति : बर्बाद भाग आठ गुंठ
- : मामू
- : लक्ष्मी
- : प्रायश्चित्त

### ग- सहायक ग्रंथ सूची

(हिन्दी)

- 1- एस० एन० गौतम : हिन्दी उपन्यास साहित्य का अध्ययन  
(पारम्परिक उपन्यास से जुलना सहित)  
प्रथम संस्करण, 1962



- 2- नटवर समंत राय : ब्रह्मि आधुनिक ओड़िया साहित्यर भित्ति  
भूमि, संस्करण, 1981
- 3- सर्वेवरदास : युगब्रह्मा फकीर मोहन, सप्तम संस्करण
- 4- सुरेन्द्र महन्ति : फकीर मोहन समीक्षा
- 5- श्रीरुद्र नाथ मलिक : कथा सम्राट फकीर मोहन, संस्करण, 1980

पत्रिकार्ल :

। अलोचना (त्रिमासिक) ,सम्पादक डा० नामवर सिंह